

Ratunku, pali się! - wystawa w Muzeum



www.kety.pl

KĘCZANIN

NR 7 (272)
lipiec 2014

cena 3 zł (5 % VAT)
Nr indeksu 363928
ISSN 1425-6975

PISMO ZIEMI KĘCKIEJ

*Zapraszamy na
DNI KĘT 2014
1-3 sierpnia*

Kulisy pracy ratownika medycznego

Jubileusz kęckiej sekcji judo

Rozmowa z Sebastianem Świdorskim



O historii, teraźniejszości i przyszłości: Debata na Rynku

25 lat temu Polacy podczas pierwszych od dziesięcioleci częściowo wolnych wyborów swoje głosy oddali w sposób zdecydowany i udowodnili, że wybierają demokrację oraz niezawisłość Ojczyzny. Ten przełomowy dla polskiej historii moment uczciliśmy 4 czerwca wszyscy – telewizje i stacje radiowe nadawały tematyczne programy, szkoły organizowały różnego typu patriotyczne akcje upamiętniające wydarzenia z roku 1989, a Burmistrz Gminy Kęty podczas swego

uczniowie z klasy I B Gimnazjum nr 2 w Kętach, a towarzyszyła im Bożena Talaga-Krzyśiak, nauczycielka historii. Młodzież złożyła następnie swoje podpisy w Księdze Wolności, pamiątkowej kronice okolicznościowej, wypełniając tym samym jej pierwszą stronę.

Kolejne karty książki szybko uzupełnili także następni goście burmistrza Tomasza Bąka – mieszkańcy miasta i sołectw, którzy wybrali się na Rynek, żeby powspominać lub po prostu porozmawiać o sprawach bieżących, którymi żyją na co dzień.

Zapraszamy do zapoznania się z częścią wpisów złożonych w Księdze Wolności i dziękujemy za Państwa obecność w tym

wyjątkowym dniu:

• *Dziękujemy za wolność, którą cenimy i szanujemy. Wierzę, że młode pokolenie doceni ją w przyszłości.*

• *Cieszę się, że żyjemy w wolnej Polsce.*

• *Wolność jest w nas.*

• *Bóg, Honor, Ojczyzna.*

• *25 lat temu za wolność przelewała się krew – pamiętajmy o tym.*

• *Droga ludzi wolnych nigdy się nie kończy.*

• *Pamiętajmy, co było wcześniej, niż 25 lat temu.*

• *Wolność nie jest dana na zawsze... Trzeba o nią cały czas zabiegać.*

• *Wolność jak wszystko trzeba szczególnie pielęgnować. Ma różne oblicza, ale najważniejsze, że jest.*

• *Ja, jako ojciec rodziny (8-ro dzieci) uważam, że czuję się Polakiem i chcę nim być. Jestem patriotą i uczę swoje dzieci tego samego. Pomimo różnych trudności, zawirowań życiowych, stawiamy na I miejscu Boga, honor i ojczyznę, o którą pragniemy walczyć, gdyż*

nie jest ona, niestety, wolna do końca. Życzymy wszystkim Polakom wolnej, niepodległej i prawdziwie chrześcijańskiej Polski.

Barbara Kuźma
fot. A. Christ

Jestem dumny z Polski i Polaków. Wszystko możemy osiągnąć, pod warunkiem, że nie damy się podzielić!

Burmistrz Gminy Kęty
Tomasz Bąk



„Dnia Otwartego” przyjmował wszystkich zainteresowanych rozmową (nie tylko o przeszłości) przy symbolicznym, okrągłym stole ustawionym na kęckim Rynku.

W sercu naszego miasta już w samo południe pojawiła się pierwsza grupa ochotników, którzy w ten nietypowy sposób postanowili podkreślić wagę wyborów '89 i przemian, jakie po nich nastąpiły. Byli to

Gminna Rada Seniorów

Gmina Kęty uczestniczy w projekcie pt. „Dyskutujmy – Decydujmy – Działajmy”, który służy podniesieniu jakości konsultacji społecznych. W ramach projektu w dniach 9-10 czerwca odbyły się warsztaty, podczas których powstał zarys kęckiej Gminnej Rady Seniorów.

Warsztaty przeprowadziły trenerki z Fundacji Miejsce i Ludzi Aktywnych MILA, Panie Barbara Kazior i Anna Jarzębska.

Uczestnicy warsztatów rozmawiali o celach pracy Rady, jej składzie, ogólnych zapisach statutu, a przede wszystkim – o zakresie działania. Wiele czasu poświęcono również na zagadnienia związane z uaktywnieniem osób starszych w śro-

dowisku oraz nawiązywaniem współpracy z samorządem i organizacjami działającymi na rzecz osób starszych.

Serdecznie dziękujemy wszystkim aktyw-

nym Seniorom z naszej gminy, którzy wzięli udział w warsztatach. Powstanie Gminnej Rady Seniorów będzie ważnym i znaczącym głosem w rozwoju naszego lokalnego społeczeństwa obywatelskiego.

Wszelkich informacji na temat kęckiej Gminnej Rady Seniorów pod numerami tel. (33) 844-76-00 wew. 121 lub 117 udzielają:

• Sekretarz Gminy Kęty Ewelina Jura-Bączek,
• Dyrektor Wydziału Promocji i Rozwoju Urszula Baczyńska-Śleziak.

UG



„Obudzimy się wtulewi w południe lata”

Tak blisko, Konik na biegunach, Gdy nie ma dzieci – któż z nas nie nucił tych przebojów choć raz? Niebawem będziemy mieli okazję, by zaśpiewać je już nie ukradkiem, podczas porannego golenia bądź pod prysznicem, lecz pełnym głosem, wtórując ich wykonawcom. Początkiem sierpnia przyjadą do nas Rafał Brzozowski, Urszula, Kult i Julia, by razem z nami świętować Dni Kęt 2014!

Aby nikt, kto marzy o wysłuchaniu koncertów swoich idoli, nie przegapił okazji, obok prezentujemy Państwu ramowy plan naszego wielkiego, 3-dniowego wydarzenia, za sprawą którego Kęty zamienią się w stolicę polskiej piosenki.

Jednocześnie wszystkich tych, którzy unikają dużych imprez, bo obawiają się tłoku i ewentualnych związanych z nim nieprzyjemności, zachęcamy do lektury naszego tematu miesiąca. Uchylamy w nim rąbka tajemnicy pracy naszych ratowników medycznych, którzy czuwać będą nad bezpieczeństwem uczestników kęckiego święta muzyki.

Serdecznie zapraszamy do wspólnej i – co najważniejsze – bezpiecznej zabawy w przebojowych Kętach!

DNI KĘT 2014
1-3 sierpnia 2014 r.

1 sierpnia (piątek)

18.00 – otwarcie imprezy
18.10 – 19.30 – koncerty uczestników konkursu „Kęckie Noce Rockowe”
20.00 – 22.00 – koncert Rafała Brzozowskiego
22.00 – 24.00 – zabawa z DJ-em

2 sierpnia (sobota) – koncerty w ramach trasy „Radio Złote Przeboje na Wakacjach”

16.00 – 16.15 – powitanie uczestników
16.30 – 18.00 – program dla dzieci – Centrum Uśmiechu
18.30 – 19.30 – koncert Urszuli
20.30 – 22.00 – koncert zespołu Kult

3 sierpnia (niedziela) – dzień fundacyjny

11.00 – 17.00 – blok dla podopiecznych Fundacji Grupa Kęty Dzieciom Podbeskidzia:

- turnieje piłki nożnej,
- atrakcje dla najmłodszych (dmuchań-

ce, konkursy, zabawy)
16.30 – 18.00 – występy zespołów i grup działających przy Domu Kultury w Kętach
18.30 – 20.00 – Musical „Bagno”
20.00 – 21.30 – koncert Juli
21.30 – 21.45 – zakończenie Dni Kęt
21.45 – 22.00 – pokaz fajerwerków

ZAPRASZAMY!

Przypominamy o terminach składania formularzy

Szanowni mieszkańcy, przypominamy, że możliwość składania formularzy zgłoszeniowych w ramach **budżetu obywatelskiego** upływa 7 lipca o godzinie 15.30.

W razie pytań prosimy o kontakt z Urzędem Gminy Kęty (I piętro, pok. 22, tel. 33- 844 76 00).

Zdjęcie miesiąca

Aby uczcić 25 rocznicę pierwszych wolnych wyborów, uczniowie PZ nr 11 w Kętach utworzyli „żywą flagę”



KĘCZANIN

Kęczanin – Pismo Ziemi Kęckiej
Wydawca: Gmina Kęty

Adres redakcji:

32-650 Kęty, Rynek 7

tel. 519 190 011,

e-mail: biuro@info.kety.pl

Redakcja czynna jest codziennie, od poniedziałku do piątku w godz. 7³⁰ - 14⁰⁰

Redaktor naczelny: Karina Zoń

Redaktor techniczny i skład: Grzegorz Koziol,

Dziennikarz: Barbara Kuźma, Artur Christ

Współpraca: Arkadiusz Raj, Andrzej Matysa, Urszula Baczyńska-Słeział,

Paulina Nikiel-Muś, Angelika Olszewska,

Mariusz Konior, Muzeum im. A. Kłosińskiego

w Kętach, Biblioteka im. A. Grabowskiego w Kętach, Dom Kultury w Kętach,

Ogłoszenia i reklamy przyjmowane są codziennie w godzinach pracy redakcji oraz mailowo - reklamy@info.kety.pl. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Niezamówionych materiałów nadesłanych do redakcji nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania nadesłanych materiałów

Nakład 1180 egz.

Druk: DTL Porąbka, ul. Chmielna 5,
Tel. 0.33 810 60 38, e-mail: dtt@cnm.pl

Sklep
Coś Pięknego

ul. Krakowska 1, Kęty

biżuteria ze stali chirurgicznej, artystyczna, sztuczna, torebki, poduszki, decoupage, zabawki, odzież duńska

Zapraszamy: pn.-pt. 9-17, sob. 9-13
tel. 795 458 038



Na ratunek – ósemka!

Gdy staniemy twarzą w twarz z niebezpieczeństwem i to od naszych decyzji zależy będzie czyjś los (zdrowie i życie osoby poszkodowanej), nie wpadajmy w panikę. Trzeźwo spójrzmy na sytuację i jej okoliczności. Nie narażajmy siebie, bo jeśli sami ulegniemy wypadkowi, nie będziemy już w stanie pomóc nikomu – to główne przesłanie pierwszego punktu naszej ośmiostopniowej listy zadań.

1. Podchodź ostrożnie

Kiedy już upewnimy się, iż nie zagraża nam niebezpieczeństwo i możemy podejść do osoby potrzebującej pomocy, zachowujmy się spokojnie, nie próbujmy cucić poszkodowanego w zbyt intensywny sposób i nie uderzamy go w policzki. To „stara szkoła”, której lepiej się wystrzegać. Warto mieć także w pamięci kolejne zalecenie – jeżeli mamy taką możliwość, przed podejściem do osoby poszkodowanej założymy jednorazowe rękawiczki.

2. Sprawdź przytomność osoby poszkodowanej

...delikatnie potrząsając ją za ramiona i zadając pytanie „Czy Pani/Pan mnie słyszy? lub „Co się stało?”. Jeśli osoba nie odpowiada...

3. Głosem wezwij pomoc

...nie odchodząc od poszkodowanego. Głośno zawołaj np. „Ratunku!”, „Pomocy!”. Być może na nasze zawołanie szybko ktoś odpowie. Chociaż statystyki nie napawają optymizmem (na 10 osób, które usłyszą nasz apel, na udzielenie pomocy zdecydują się tylko 2 lub 3), zawsze warto spróbować. Łatwiej będzie nam udzielić pomocy, gdy ktoś nas wesprze.

4. Udroźnij drogi oddechowe

Położ dłoń swojej jednej ręki na czole poszkodowanego, trzy palce drugiej ulóż na częściach kostnych jego żuchwy. Następnie delikatnie odchyl głowę osoby, której udzielasz pomocy, do tyłu, jednocześnie ciągnąc jej żuchwę ku górze.

Uwaga! Nigdy nie podkładaj poduszki czy np. zwiniętej kurtki pod głowę poszkodowanego – takie działanie przynosi same szkody, gdyż doprowadza do opadnięcia języka, który zasłania wejście do krtani, a tym samym... dusi osobę pozbawioną przytomności.



Ktoś czuwa, aby

Największe muzyczne wydarzenie w naszym mieście, Dni Kęt, to impreza, podczas której wiele się dzieje. Zaferowani muzyką, konkursami i innymi atrakcjami, rozbawieni na karuzelach czy też kosztujący grillowanych (i nie tylko) specjalistów nie zapominajmy jednak o tym, że zawsze może się nam przytrafić coś nieprzyjemnego. A jeśli już do tego dojdzie – pamiętajmy, iż w takim wypadku możemy liczyć na fachową pomoc. Nad wszystkimi uczestnikami zabawy czuwają doświadczeni ratownicy medyczni.

Jedną z osób, które dbają o nasze bezpieczeństwo podczas różnego typu wydarzeń rozrywkowych (od Plaży Open począwszy, na Dniach Kęt skończywszy) jest Pan Krzysztof Śniatecki – ratownik, który w maju obchodził 20-lecie swojej pracy. Kęczanin zaczynał w służbach ratowniczych naszej OSP, obecnie „kursuje” w oświęcimskich, kęckich i wadowickich karetkach, zabezpiecza impre-

zy masowe pod względem medycznym a także prowadzi szkolenia z pierwszej pomocy oraz kwalifikowanej pierwszej pomocy. Te ostatnie przeznaczone są dla służb mundurowych, które zgodnie z ustawą współpracują z Państwowym Ratownictwem Medycznym.

Pana Krzysztofa spotkaliśmy 16 czerwca w PZ nr 11 im. Wyspiańskiego w Kętach podczas pracy związanej właśnie z jego działalnością szkoleniową. W tym dniu poprowadził ostatecznie w 2014 roku zajęcia dla uczniów kończących gimnazjum. Warto zaznaczyć, że „Wyspian” nie jest pod tym względem wyjątkowy – wszyscy trzecioklasiści z naszej gminy objęci zostali przedwakacyjnym programem szkoleń z zakresu



bawić się mógł ktoś

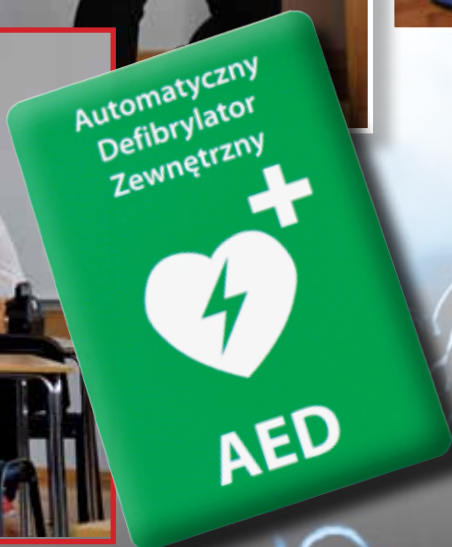
pierwszej pomocy, dzięki któremu będą mogli poradzić sobie latem w zagrażających życiu sytuacjach.

Przed wszystkim bezpieczeństwo

Szkolenie obejmowało **algorytm postępowania zalecany przez Polską Radę Resuscytacji** i uwzględniało wszystkie najważniejsze zamiany dotyczące pierwszej pomocy, które dokonały się na przestrzeni ostatnich lat. Młodzież już na samym początku lekcji została uczulona na to, by w każdej chwili była bardzo uważna i umiała zadbać przede wszystkim o własne bezpieczeństwo. W pracy zawodowej Pana Krzysztofa wielokrotnie zdarzało się, że osoby, które próbowały udzielać pomocy, niestety same po chwili – na skutek własnej nieuwagi – stawały się... kolejnymi „klientami” pogotowia.

Aby nie dopuścić do takich sytuacji, młodzieży przedstawiono w ośmiu punktach, jak krok po kroku przystępować do

udzielania pomocy, wzywać służby ratunkowe i przeprowadzać niezbędne działania ratownicze. Warto podkreślić, że jest to **ósemka podnosząca aż do ok. 75-80% szanse poszkodowanych na przeżycie**. Pamiętajmy, że u ofiary nieszczęśliwego zdarzenia czasem dochodzi do nagłego zatrzymania krążenia, ustaje również praca jej serca i zanika oddech. Wówczas rusza zegar, którego wskazówek już nigdy nie będzie można cofnąć – **po 4 minutach i 30 sekundach od zatrzymania akcji serca zachodzą nieodwracalne zmiany w układzie nerwowym**. Mózg pozbawiony tlenu, który dotychczas zapewniała mu praca serca, obumiera. Jedyną szansą na to, by uratować ludzkie życie, jest natychmiastowe podjęcie resuscytacji krążeniowo-oddechowej. Pamiętajmy, że czekanie na moment, w którym pojawi się wezwana karetka, to w praktyce wydanie wyroku śmierci na osobę poszkodowaną. **Średni czas dojazdu ambulansu wynosi w naszej okolicy... 15 minut.**



5. Zbadaj oddech

...poprzez położenie swojego ucha tuż nad ustami ofiary wypadku. Jednocześnie śledź wzrokiem ruchy klatki piersiowej osoby poszkodowanej. Pamiętaj o tym, by uważnie patrzeć (czy widzę, jak unosi się klatka piersiowa osoby poszkodowanej?), słuchać (czy słyszę świst jej oddechu?) i zwracać uwagę na inne oznaki (czy czuję ruch powietrza na policzku przyłożonym do ust ofiary wypadku?). Jeżeli ubrania uniemożliwiają ocenę sytuacji, częściowo odsoń przeszkadzającą garderobę. Pamiętaj jednak o komforcie osoby, której udzielasz pomocy i nie odkrywaj więcej, niż jest to niezbędne (uwaga ta tyczy się zwłaszcza zdejmowania bielizny Pań – zdecydowanie nie jest to konieczne). Badanie oddechu przeprowadzaj przez 10 sekund. Jeżeli osoba oddycha – zalecane jest ułożenie jej w pozycji bocznej bezpiecznej. Jeżeli nie – natychmiast...

6. Wezwij ZRM (numery 999 lub 112)

Jeśli nie jesteśmy zdani sami na siebie, telefon pod jeden z numerów alarmowych wykonać może nasz towarzysz. Pamiętajmy, aby podczas zgłoszenia się nie rozłączać i podawać tylko najistotniejsze informacje:

- gdzie się znajdujemy (miejscowość, ulica/osiedle, nr posesji),
- co się stało,
- czy osoba poszkodowana oddycha.

7. Rozpocznij resuscytację krążeniowo-oddechową (30:2)

Jeżeli po zbadaniu poszkodowanego mamy wątpliwość, co do tego, czy osoba ta oddycha lub potwierdził się najgorszy scenariusz – nie wyczuwamy jej oddechu, rozpoczynamy RKO. O jej przeprowadzenie poprosi nas zresztą dyspozytor przyjmujący zgłoszenie. Warto podkreślić, że jeśli będziemy potrzebować jego wskazówek – nie rozłączy się i będzie nas instruował. Można powiedzieć, że (choć na odległość) przeprowadzi z nami reanimację do momentu przyjazdu ambulansu.



Resuscytacja:

- w lekkim rozkroku uklękamy obok osoby poszkodowanej;
- RKO rozpoczynamy u osoby dorosłej od 30 uciśnięć;
- układamy na klatce piersiowej ofiary nieszczęśliwego wypadku nasadę dłoni, splatamy dłonie, ręce prostujemy w łokciach;
- uciskamy klatkę piersiową poszkodowanego w jej „połowie” – na środku, pomiędzy linią obojczyka a linia końca żeber (głębokość uciśnięć to 5-6 cm, wkładamy w nie sporo siły);
- do wdechów ratowniczych używamy specjalnej, jednorazowej maseczki (jej koszt to nieco ponad 2 zł, zawsze warto uzupełnić o nią nasze apteczki!);
- uciśnięcia i wdechy stosujemy naprzemiennie, w stosunku **30 uciśnięć: 2 wdechy**.

Uwaga! Jeśli nie możemy lub nie chcemy prowadzić wentylacji metodą usta-usta (osoba poszkodowana jest zakrwawiona, zwymiotowała bądź jest to dla nas obca), dopuszcza się zastosowanie wyłącznie ucisków klatki piersiowej i rezygnację z wdechów ratowniczych.

Kiedy kończymy resuscytację?

- klatka piersiowa poszkodowanego zaczyna się z nami „kłócić” – powróciły funkcje życiowe, a ich rytm jest inny niż rytm naszych uciśnięć. Dodatkowo osoba, której udzielamy pomocy, może zakaszczeć czy poruszyć się. Poza tym pojawić się może u niej odruch połykania. Zauważyć można wówczas także objawy powrotu spontanicznego krążenia;
- przyjeżdża pogotowie i ratownicy „biorą na siebie” akcję ratunkową;
- opadamy z sił i sami zaczynamy niedomagać, np. tracimy oddech;
- pojawiają się okoliczności zagrażające naszemu zdrowiu i życiu (pożar, ryzyko porażenia prądem itp.).

8. Jeśli możesz – użyj automatycznego defibrylatora

W akcji ratunkowej pomagają najnowsza technologia. W miejscach publicznych znajdują się defibrylatory AED (jednym z takich punktów jest kęcki magistrat). Urządzenia tego typu są proste w obsłudze, wydają polecenia głosowe, a ich elektrody same odczytują rytm serca osoby, do której się je podłączy. Co ważne, defibrylatory wyposażone są w system bezpieczeństwa: nie wypuszczają impulsu elektrycznego, kiedy nie jest to konieczne. Nie istnieje więc ryzyko, że niechcący porażymy prądem siebie bądź ofiarę wypadku.

Ponad 20 kilogramów... bezpieczeństwa

Oczywiście sytuacje, w których niezbędna okazuje się reanimacja poszkodowanego, należą do skrajności. My, „statystyczni Nowakowie”, nie jesteśmy do nich przygotowani i przyzwyczajeni tak, jak specjaliści. Dlatego właśnie podczas większych wydarzeń czy to kulturalnych, czy to sportowych, kiedy to w jednym miejscu gromadzi się kilkanaście lub kilkadziesiąt tysięcy osób (czyli gdy o wypadek bądź kontuzję – choćby ze względu na ścisk – nietrudno), pracują służby medyczne.

Jak powiedział nam Pan Krzysztof Śniatki, który będzie czuwał nad bawiącą się widownią Dni Kęt 2014, ratownicy gotowi są na wszystko, zarówno drobne, jak i poważniejsze interwencje. Używając aspiratora jadu pomogą zatem każdemu, kogo użądliła osa, za pomocą aparatu do płukania oka ulżą tym, którym kurz czy piach przesłonił pole widzenia, poprzez maskę tlenową podadzą tlen osobie, która zasłabła w tłumie, a specjalnym opatrunkiem hydrożelowym złagodzą ból po oparzeniu.



W jakże pakownej, ważącej ponad 20 kg strażackiej torbie ratowniczej PSP R-1, która stanowi podstawę wyposażenia stanowiska medycznego, znaleźć będzie można także różnego typu i rozmiaru materiały opatrunkowe (kompresy, gazy, opaski, siatki i chustę trójkątną), butlę tlenową, usztywniające kołnierze i szyny oraz aluminiowe „folie życia” – dwustronne izotermiczne przykrycia,

które chronią przed wychłodzeniem lub przegrzaniem organizmu. Uwaga! Należy zapamiętać, że ratownik medyczny **nie zaferuje nam żadnego znanego z reklam leku na ból głowy**, gdy podczas koncertu dopadnie nas migrena. Nie otrzymamy także pastylek na zgagę czy wzdęcia, kiedy przejemy się pysznościami z grilla podczas pikniku. Lekarstw na próżno szukać bowiem w jego asortymencie.

Wakacyjne uzupełnienie apteczki

Choć nie każdy może sobie pozwolić na zakup wszystkich wymienionych elementów wyposażenia torby PSP R-1 (nie mówiąc już o specjalistycznym sprzęcie znajdującym się w karetce, której obecność jest niezbędna podczas wszystkich imprez masowych), przed wakacyjnymi wjazdami warto zastanowić się nad zawartością własnej apteczki. O ile zawsze można w niej znaleźć sól fizjologiczną, plastry i bandaże, być może pomieści ona także dodatkowe akcesoria. Zakup takich przedmiotów, jak wspomniany aspirator jadu, koc izotermiczny lub maseczka do oddychania usta-usta to stosunkowo niewielki i niekłopotliwy wydatek. Aspirator można znaleźć on-line, a jego koszt waha się w przedziale 60-75 zł. Znacznie mniejszym wydatkiem będzie zaopatrzenie się w „folię życia”. Co ważne, możemy ją zamówić i zakupić w większości aptek, a zapłacimy za nią 6-9 zł. Z kolei ceny różnego typu maseczek do wentylacji wynoszą od ok. 2 (wersja najprostsza) do 12,50 zł (maseczka ze specjalnym ustnikiem).

Przed wyruszeniem na wakacje warto zatem złożyć wizytę nie tylko w drogerii lub sklepie z plażową konfekcją, ale i w aptece. Licho nie śpi i nie bierze urlopu...

tekst i fot. Barbara Kuźma



Szkody powodziowe częściowo zostaną usunięte



Z pewnością wydarzenia z maja 2014 r. wielu mieszkańcom naszej gminy przywołały dramatyczne wspomnienia z 1997 r., kiedy osiedla położone w niedalekiej odległości od Soły zostały zalane. Silnie meandrująca Soła stale próbuje wdrzeć się do Kęt. Podczas powodzi w 2010 r. rzeka urwała kawałek brzegu w pobliżu kęckiego OSiR-u, a intensywne opady w maju 2014 r. niestety powiększyły brzegową wyrwę i uzasadniony strach wśród mieszkańców.

Burmistrz Gminy Kęty od 2011 r. roz-

syłał z magistratu informacje do niemal każdej instytucji, która mogłaby jakoś zaradzić temu niebezpieczeństwu – działań żadnych nie było.

Gdy miesiąc temu sytuacja pogarszała się z dnia na dzień, apel trafił do Premiera RP. Burmistrz Gminy Kęty postanowił również sięgnąć po ostateczne rozwiązania, czyli złożył do Sądu Rejonowego w Warszawie wniosek o zawezwanie do próby ugodowej przeciwko Skarbowi Państwa – Ministerstwu Środowiska. Jednocześnie po ogłoszeniu przez burmistrza alarmu powodziowego strażacy przez dwa dni próbowali powstrzymać wezbraną rzekę, by zapobiec dalszemu wypłukiwaniu terenu. Działania wreszcie przyniosły częściowe efekty.

11 czerwca RZGW w Krakowie ogłosił przetarg na roboty budowlane w newralgicznym punkcie. Szczegóły dotyczące zamówienia można odnaleźć w BIP-ie tej instytucji. Jak informuje rzecznik

prasowy RZGW w Krakowie – działania będą polegały na wykonaniu udrożnienia rzeki Soły, zasypaniu wyrwy brzegowej, wykonaniu opaski brzegowej wraz z poprzeczkami, czyli przybrzeżnego drucianego kosza wypełnionego kamieniami. Szacunkowa wartość zamówienia netto: 506 916,00 zł. Prace będą wykonywane na odcinku 500 metrów bieżących prawego brzegu Soły.

W ogłoszeniu RZGW zaznacza, że inwestycja powinna być zakończona do 14 sierpnia 2014 r.

Jednocześnie należy zaznaczyć, że wniosek do sądu pozostaje aktualny, gdyż dotyczy szerszego zakresu prac na łączną kwotę 2 255 000 zł.

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk

Tańsza energia dla Gminy Kęty



22 maja 2014 r. Gmina Kęty podpisała umowę doradztwa energetycznego z firmą Energia Optimum Sp. z o.o. z Jaworza w celu wspólnego przeprowadzenia postępowania na zakup energii elektrycznej dla gmin Powiatu oświęcimskiego. Warto tutaj nadmienić, iż wszystkie gminy z powiatu uczestniczą w projekcie.

Z przetargu skorzystają jednostki organizacyjne podległe Gminie Kęty np. przedszkola samorządowe czy szkoły. Tańsza energia pozwoli zaoszczędzić również na oświetlaniu ulic w gminie.

W planowanym przedsięwzięciu Gmina Kęty pełnić będzie funkcję pełnomocnika, czyli będzie realizować m.in. procedurę przetargową do organizacji wspólnego zakupu. W wyniku grupowego zakupu energii, gminy powiatu łącznie mogą zaoszczędzić do 30%.

UG

Przebudowa ul. Miodowej w Bielanych



Kęcki ratusz informuje, że rozpoczęto prace budowlane przy realizacji zadania pn.: „Przebudowa drogi gminnej nr 510033K ul. Miodowa w Bielanych o długości 472,5 mb”. Prace będą prowadzone przez Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowo-Mostowe „DROG-BUD” Franciszek Fryc przy całkowitym zamknięciu dla ruchu pojazdów drogi ul. Miodowej od ul. Kęckiej do pl. Św. Macieja z wyjątkiem dojazdu do posesji. Na czas realizacji zadania wyznaczono objazd, który przebiega ul. Kęcką i ul. Główną. Dojazd do ul. Łęckiej w Bielanych jest możliwy tylko do strony ul. Świerkowej w Łękach.

Ponieważ w trakcie realizacji zadania

będzie przebudowywany przepust w ciągu rowu melioracyjnego „Przez wieś” (w rejonie skrzyżowania ulic Miodowej i Łęckiej) w tym miejscu droga będzie całkowicie wyłączona z ruchu pojazdów. Dla pieszych i rowerzystów zostanie wyznaczone przejście tymczasową kładką.

Realizacja zadania potrwa do końca sierpnia 2014 roku.

W ramach projektu zaplanowano m.in. poszerzenie jezdni, modernizację zjazdów do prywatnych posesji, wybudowanie kanalizacji deszczowej, przebudowę przepustu na rowie „Przez wieś” wraz z wykonaniem przepustu ramowego. Nie zapomniano również o pieszych, dla których wybudowany zostanie chodnik po stronie północnej na odcinku od ul. Łęckiej do ul. Kęckiej. Zadanie objęte jest w 50% dofinansowaniem ze środków budżetu państwa w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój. Pozostałe środki na realizację zadania pochodzą z budżetu Gminy Kęty.

UG

Wypadek w Nowej Wsi

W piątek 9 maja na ul. Kolbego w Nowej Wsi doszło do wypadku drogowego. Jak wstępnie ustalili policjanci, 44-letnia mieszkanka Nowej Wsi kierująca subaru, jadąc po łuku drogi, zjechała na przeciwległy pas, gdzie zderzyła się z volkswagenem, którym kierowała 31-letnia mieszkanka Osieka. Kobieta kierująca volkswagenem została przewieziona do szpitala na badania.

KPP Oświęcim

Nieudany włam

Oświęcimscy policjanci poinformowali o śledztwie, jakie prowadzą w związku ze zgłoszonym włamaniem. Do zdarzenia doszło 3 czerwca w Nowej Wsi pomiędzy godz. 8:30 a 15:00, a niedoszły rabuś za swój cel obraz dom jednorodzinny. Zbyttno się jednak nie obłowił.

Jak przekazała nam Rzeczniczka KPP Oświęcim Małgorzata Jurecka, ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy wynika, że włamywacz dostał się do wnętrza budynku przez okno balkonowe, które wcześniej wyłamał. Musiał jednak szybko zostać przepłoszony, gdyż uciekł nie zabierając niczego z wnętrza domu.

Chociaż sprawca nie został złapany na gorącym uczynku, pozostawił po sobie ślady, które mogą naprowadzić na jego trop. Zostały one skrupulatnie zabezpieczone i z pewnością posłużą policjantom w toku dalszych czynności wyjaśniających.

Barbara Kuźma

Na celowniku...

Początkiem maja nieznanymi sprawca uszkodził wyposażenie pola paintballowego przy ulicy Podlas w Malcu. Chuligan nie oszczędził drewnianych elementów baz, opon, a nawet siatki ochronnej wiaty. Przez swoje wybryki sprawca znalazł się na celowniku... ale policjantów.

KPP Oświęcim / oprac. A.Christ

Promile przesłoniły mu świat

W niedzielę 25 maja na ul. Legionów w Kętach doszło do wypadku drogowego. Doprowadził do niego pieszy, który wtargnął na jezdnię i wpadł wprost pod samochód. Mężczyźni świat i światła nadjeżdżającego pojazdu przesłoniły... promile.

Wedle policyjnych ustaleń do zdarzenia doszło wieczorem, ok. godz. 21:20. Nietrzeźwy 56-latek z Kęt niespodziewanie „wyskoczył” na drogę, którą przejeżdżała 23-letnia kobieta. Kęczanin kierujący sa-

mochem marki Fiat Seicento nie udało się uniknąć wypadku.

Z powodu odniesionych obrażeń potrącony mężczyzna został przewiezony do szpitala. Kontrola trzeźwości przeprowadzona u obojga uczestników zdarzenia wykazała, że niebezpieczne zachowanie mężczyzny wynikało z jego upojenia alkoholowego. 56-letni kęczanin miał 2,1 promila alkoholu. Kierująca fiatem była trzeźwa.

Barbara Kuźma
fot. OSP Kęty



Do góry kołami

22 czerwca ok. godz. 18:45 na ulicy Żeromskiego w Kętach doszło do poważnego zdarzenia drogowego. Kobieta kierująca samochodem marki Audi z powodu śliskiej nawierzchni drogi straciła panowanie nad kierownicą. Następnie zjechała na przeciwny pas ruchu, wpadła do rowu i dachowała. Na szczęście nie odniosła poważnych obrażeń. Strażacy wezwani na miejsce natychmiast rozpoczęli akcję zabezpieczającą miejsce wypadku. Łącznie na miejsce zdarzenia przybyły 2 wozy strażackie OSP

Podlesie, karetka z ratownikami medycznymi oraz Policja.

Należy podkreślić, że na tym odcinku drogi na Podlesiu najczęściej dochodzi do wypadków i kolizji. To nie pierwszy i zapewne nie ostatni przypadek, gdy ktoś wypadł z drogi. Brak pobocza jest niebezpieczny dla pieszych, a samochody wpadające w poślizg często wpadają do rowu. Apelujemy do kierowców o ostrożność!

OSP Podlesie / oprac. Iwona Gurdek



Szokująca kradzież w Łękach

W piątek 16 maja w Łękach doszło do szokującej kradzieży. Ofiarą przestępcy padł jeden z mieszkańców wsi, który w momencie rabunku... był we własnym domu!

Złodziej wkradł się na prywatną posesję wykorzystując nieuważę domowników oraz fakt, że nie zamknęli drzwi wejściowych. Przestępca wykrał 2 tysiące złotych z kieszeni kurtki, która wisiała na wieszaku.

Apelujemy do Państwa o szczególną uwagę, ponieważ - jak widać - złodzieje wykorzystują każdą nadarzącą się okazję.

KPP Oświęcim / oprac. Iwona Gurdek



W Niemczech też kradną

13 czerwca mieszkaniec Nowej Wsi zgłosił się na komisariat Policji w Kętach informując funkcjonariuszy, że podczas pobytu we Frankfurcie nad Menem został okradziony. Złodziej wykorzystał nieuważę mężczyzny i z niezamkniętego samochodu, który stał pod supermarketem, skradł portfel wraz z wszystkimi dokumentami i kartami.

KPP Oświęcim
oprac. Iwona Gurdek

Saperzy w akcji

W piątek 13 czerwca w jednej z kamienic położonych przy ul. Krakowskiej w Kętach saperzy zmuszeni byli przeszukać strych budynku. Wszystko to w związku z odnalezieniem dzień wcześniej przez mieszkańca Kęt amunicji z czasów II Wojny Światowej. Militaria, tj. 37 sztuk nabojęw przeznaczonych do karabinu, znajdowały

się w skórzanym futerale. Zabezpieczona amunicja została przekazana krakowskim saperom. Miejsce działań ubezpieczali strażacy z OSP Kęty oraz funkcjonariusze z Komisariatu Policji w Kętach.

A.Christ / fot. KPP Oświęcim



„Czołówka” na ul. Kościuszki

18 czerwca ok. godz. 14:00 na ul. Kościuszki w Kętach doszło do poważnego wypadku drogowego. W odległości ok. 100 metrów od skrzyżowania z wyjazdem z os. Wyszyńskiego (za zatoczką autobusową) z nieznaną przyczyną kierujący seatem leonem 69-letni oświęcimianin zjechał na przeciwległy pas ruchu. Tam zderzył się z pasażerskim mercedesem jadącym w stronę Bielska-Białej, którym kierował 40-letni mieszkaniec Roczyn.

Na skutek tego nieszczęśliwego zdarzenia poważne obrażenia odniosły 3 osoby. Zostały one natychmiast przewiezione do oświęcimskiego szpitala. Pozostałym, lżej rannym uczestnikom wypadku, pomocy na miejscu udzieliły służby ratunkowe.

Ruch kołowy na ul. Kościuszki w okolicach zdarzenia został zablokowany w obu kierunkach na ponad 2 godziny.

Barbara Kuźma / fot. PG



Potrącona na przejściu

28 maja ok. godz. 9:30 na drodze krajowej nr 52 w Kętach doszło do nieszczęśliwego zdarzenia drogowego, w wyniku którego ranna została piesza. Jak wstępnie ustalili policjanci, 67-letni mieszkaniec Witkowic kierując samochodem marki Fiat potrącił 80-letnią mieszkankę Kęt przechodzącą przez przejście dla pieszych. W wyniku wypadku kobieta doznała obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala. Policja zabezpieczyła miejsce zdarzenia, a ruch w okolicach skrzyżowania z ul. Marii Dąbrowskiej przez kilka godzin odbywał się wahadłowo.

KPP Oświęcim / oprac. greg





Remont chodnika przy ul. Legionów zakończony

18 czerwca 2014 r. odbył się odbiór końcowy remontu chodnika przy ul. Legionów w Kętach. W ramach prac wymieniono nawierzchnię na betonową kostkę brukową, krawężnik wraz ze ściekiem oraz obrzeże na odcinku od ul.

Sobieskiego do przejazdu kolejowego po obu stronach jezdni oraz po stronie zachodniej do drogi na os. Nad Sołą. Wykonawcą robót było Przedsiębiorstwo Budowlano-Remontowe „JAN-MAR” Mariusz Kolber. Koszt zadania to prawie 102 tys.

UG

Budowa parkingu przy ul. Akacjowej w Łękach



„Ludzie, których kochamy, zostają na zawsze, bo zostawili ślady w naszych sercach”.

Dziękujemy wszystkim, którzy okazali wiele serca i życzliwości oraz uczestniczyli w Mszy Świętej i ceremonii pogrzebowej Naszego kochanego Taty, Brata, Dziadziusia i Pradziadziusia

śp. Władysława Walusiak

Rodzinie, Przyjaciółom,
Sąsiadom i Znajomym.

*Serdeczne podziękowania za
zamówione Msze Św., współczucie,
wieńce i kwiaty składają córki,
synowie z Rodziną.*

17 czerwca 2014 r. zawarto umowę z firmą „STAN-BRUK” s.c. Jan Stankiewicz, Jarosław Stankiewicz z Oświęcimia na realizację zadania pn. „Budowa parkingu przy ul. Akacjowej w Łękach”. Firma w terminie do 16 sierpnia bieżącego roku wybuduje w rejonie skrzyżowania ulic Akacjowej i Leśnej parking dla 19 samochodów osobowych. W ramach robót zostanie także rozbudowane oświetlenie drogi i parkingu oraz wykonany zostanie próg zwalniający z prze-

ściem dla pieszych. Wartość robót budowlanych to ponad 108 tys. złotych.

Zadanie jest objęte dofinansowaniem ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 413 „Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju” w zakresie operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania „Odnowa i Rozwój Wsi” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013.

UG

Narodziny i zgony w gminie Kęty

Informujemy, że w przedziale czasowym 22 maja – 18 czerwca do gminnego rejestru narodzin zgłoszono 16 nowo narodzonych mieszkańców Kęt i sołectw Bulowice, Łęki, Malec i Nowa Wieś. Pocięch nie przywitaliśmy zatem jedynie w Bielanych oraz Witkowicach.

Lista narodzin ułożyła się w tym miesiącu bardzo harmonijnie – znalazło się na niej osiem dziewczynek i tyle samo chłopców.

Najwięcej, bo aż dziesięcioro małeństw (6 dziewczynek i 4 chłopców) zameldowano w Kętach. Pozostałe dzieciaki pojawiły się w Nowej Wsi (dwóch chłopców), Malcu („parka”: jedna dziewczynka i jeden chłopczyk), Łękach (chłopczyk) i Bulowicach (dziewczynka).

Niestety, ten sam okres przyniósł również smutek pożegnań. W rejestrze zgonów znalazło się 17 wpisów dotyczących śmierci naszych najbliższych, przyjaciół i sąsiadów. Najmłodszy spośród nich miał zaledwie 22 lata, najstarszy – 95.

Zmarli:

Bałamucki Franciszek, lat 79 – Witkowice
Blarowska Jadwiga, lat 60 – Kęty
Drożdż Zdzisław Adam, lat 70 – Kęty
Groszek Stanisław Bartłomiej, lat 67 – Kęty
Kolber Jan, lat 86 – Kęty
Łowicki Jan Szczepan, lat 67 – Kęty
Mańkowski Adam Grzegorz, lat 62 – Kęty
Marszałek Henryk, lat 91 – Nowa Wieś
Pawlusiak Władysław Jan, lat 75 – Bielany
Ryłko Julia, lat 93 – Kęty
Sędziak Krzysztof Piotr, lat 22 – Kęty
Surma Józef, lat 95 – Kęty
Śpila Jan Stanisław, lat 77 – Bulowice
Walusiak Władysław, lat 90 – Kęty
Wieroński Roman, lat 55 – Kęty
Zięba Adam Andrzej, lat 66 – Kęty
Zięba Anna, lat 92 – Bulowice

W dniu wieńczącym omawiany przedział czasowy (18 czerwca) liczba mieszkańców naszej gminy wyniosła 33 729 osób – o dwie mniej niż w poprzednim zestawieniu, które opublikowaliśmy w czerwcowym „Kęczaninie”.

oprac. Barbara Kuźma

OGŁOSZENIE

Kancelaria Radcy Prawnego

Janina Krawczyk

Kęty, ul. Żwirki i Wigury 14
tel. (33) 845 35 77
wtorki czwartki
godz. 17:00 - 19:00

Kolejna 100-latka w Kętach!



22 maja w piękny i słoneczny dzień swoje setne urodziny obchodziła mieszkanka Kęt Aniela Handzlik, która przyszła na świat 22 maja 1914 r. tuż przed południem.

Dostojną Jubilatkę w tym ważnym dla Niej dniu odwiedzili Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk wraz z Anną Krawczyk-Kryczką – przedstawicielką Urzędu Stanu Cywilnego, przynosząc ze sobą listy gratulacyjne, kwiaty, upominek oraz najlepsze życzenia. Nie zabrakło również delegacji z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, która oprócz

zyczeń przekazała informację, iż Pani Aniela otrzyma specjalny dodatek do emerytury.

Receptą na długie życie Pani Anieli okazała się ciężka praca, życzliwość, otwartość na ludzi i świat. Kęcanka doczekała się 10 wnuków i 20 prawnuków. Szanownej Jubilatce życzymy kolejnych lat w zdrowiu!

Pani Aniela jest jedną z trzech osób w gminie Kęty, które doczekały 100 lat – symbolicznego progu, którego wszyscy sobie życzymy. Oprócz szanownej Jubilatki i jej rówieśniczki z 1914 r. Kęty mogą pochwalić się również mieszkanką, która w tym roku ukończy 102 lata!

A.Christ

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk wysoko w rankingu „Forbesa”

Redakcja polskiej edycji magazynu „Forbes” w plebiscycie „Lider Lokalnej Społeczności – konkurs dla burmistrzów i wójtów” doceniła ubiegłoroczne działania Burmistrza Gminy Kęty Tomasza Bąka w zakresie tzw. dobrych praktyk, a w szczególności budżetu obywatelskiego.

Kapituła konkursu, w składzie której zasiadli m.in. dr Adam Aduszkiewicz – prezes zarządu Fundacji Rozwoju Demokracji Ludowej, prof. Grzegorz Gorzelak z Uniwersytetu Warszawskiego i Jacek Pochłopiń – Zastępca Redaktora Naczelnego polskiej edycji magazynu „Forbes”, skupiła się na kompleksowej ocenie przedsięwzięcia, jakim było wprowadzenie w Kętach budżetu partycypacyjnego, a także zorganizowanych w związku z nim konsultacji społecznych.

Decyzją jury Burmistrz Gminy Kęty znalazł się na liście osób nominowanych do tytułu Burmistrza Roku, zajmując zaszczytne miejsce pośród samorządowców z Sandomierza, Konstantynowa Łódzkiego czy Niepołomic. Zwycięzcą rankingu został wójt Jaska – Andrzej Czerniecki.

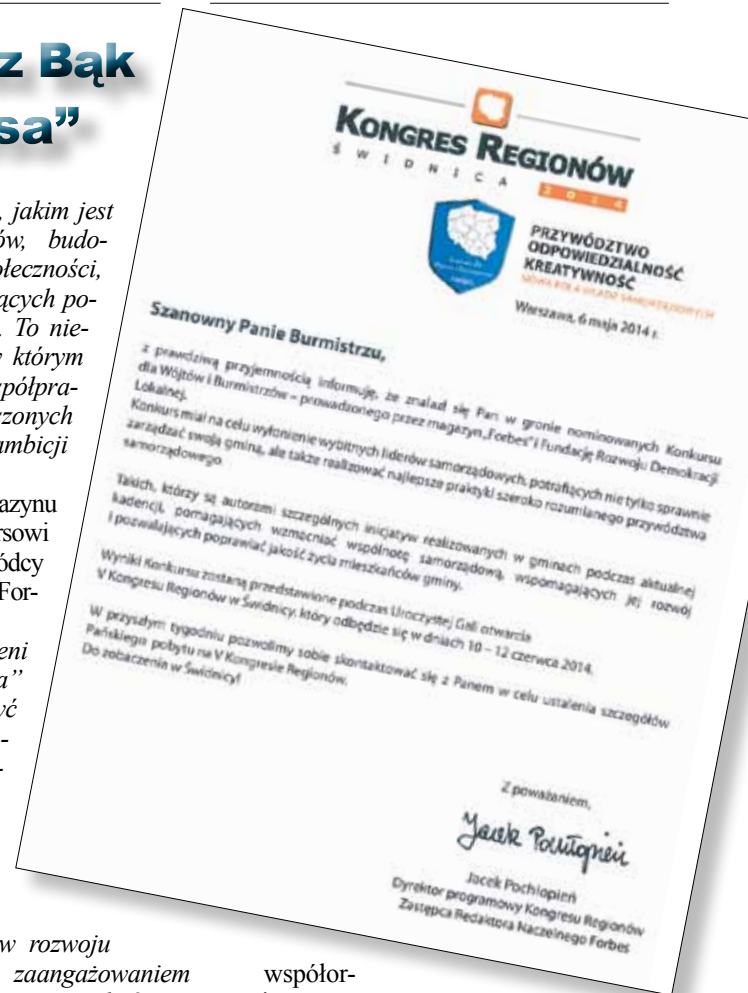
Jak w słowie wstępnym do specjalnego dodatku Samorząd i Biznes dołączonego do czerwowego wydania polskiej edycji magazynu „Forbes” napisał jeden z jurorów konkursu – Jacek Pochłopiń, w ocenie działań władz samorządowych *warto zwró-*

cić uwagę na ważny cel, jakim jest aktywizacja mieszkańców, budowa zintegrowanych społeczności, współdziałających i mających poczucie wspólnych celów. To niezbędne w XXI wieku, w którym sukces bierze się ze współpracy, z połączenia rozproszonych umiejętności, wiedzy, ambicji i dążeń.

Pozostali eksperci magazynu w poświęconym konkursowi artykule „Lokalni przywódcy na miarę XXI wieku” [„Forbes” nr 6/2014] dodają:

– Laureaci i wyróżnieni w konkursie „Forbesa” i FRDL potrafią tworzyć podwaliny zrównoważonego rozwoju lokalnego, mimo że możliwości i środki budżetowe, którymi dysponują, są o wiele mniejsze niż w dużych miastach [...]. To, co osiągnęli w rozwoju swojej gminy, wskórali zaangażowaniem i ciężką pracą wspólnie z mieszkańcami swoich gmin.

Nagrody i wyróżnienia dla wójtów i burmistrzów wręczone zostały podczas



współorganizowanego przez „Forbesa” V Kongresu Regionów, który trwał od 10 do 12 czerwca w Świdnicy.

Barbara Kuźma

Harmonogram wydarzeń kulturalnych w lipcu 2014r.

data	godz.	wydarzenie	miejsce
2.07	16:00	Klub szachowy oraz gry i rozrywki umysłowe: scrabble, warcaby, układanki logiczne (Filia GBP Kęty Podlesie)	Bibl.
4.07	19.00	Koncerty w plenerze. Zespoły: GAGA/Zielone Żabki, Akurat, Serso	DK
7.07	17:00	„Wakacje w naszym ogródku” – spotkanie Koła Sympatyków Kęt - Podlesia (Filia GBP Kęty Podlesie)	Bibl.
10.07	17:00	Projekt „O finansach ... w bibliotece - III edycja”. (Czytelnia GBP w Kętach)	Bibl.
12-13.07		Wycieczka: Zamość I Roztocze (Szczepieszyn-Zwierzyniec-Krasnobród)	DK
16.07	15:00	Warsztaty plastyczne dla dzieci (Filia GBP w Bielanych)	Bibl.
16.07	16:00	Klub szachowy oraz gry i rozrywki umysłowe: scrabble, warcaby, układanki logiczne (Filia GBP Kęty Podlesie)	Bibl.
17.07	17:00	Projekt „O finansach ... w bibliotece - III edycja”. (Czytelnia GBP w Kętach)	Bibl.
19.07	10.00	Międzynarodowe Mistrzostwa Taroka	DK
20.07	19.00	Muzyka w Plenerze: koncerty Krakowskiej Orkiestry Salonowej i BOBA Jazz Band	DK
24.07	17:00	Projekt „O finansach ... w bibliotece - III edycja”. (Czytelnia GBP w Kętach)	Bibl.
25.07	20.30	KINO Plenerowe - Polskie Komедie kiedyś i dziś: filmy: Gangsterzy i Filantropi oraz Wkręcen	DK
31.07	17:00	Projekt „O finansach ... w bibliotece - III edycja”. (Czytelnia GBP w Kętach)	Bibl.

WAKACYJNA AKADEMIA PRZYGÓD 2014 w Domu Kultury w Kętach 7.07. - 18.07.2014 r.

7.07 Poniedziałek	10.00 – 11.30 11.30 – 13.00 13.00 – 14.00	Letnie Kino Bajka Bezpieczne wakacje Bądź bezpieczny	Pilkarzyki rozrabiają 3D -spotkanie w komisariacie policji w Kętach -projekcja filmu o bezpieczeństwie zrealizowanego w ramach projektu „Stop - Klatka”	DK
8.07 Wtorek	10.00 – 14.00	Podróż dookoła świata	zabawy, konkursy, quizy	
9.07 Środa	10.00 – 14.00	Z tańcem za pan brat	zabawy ruchowo - taneczne	
10.07 Czwartek	9.00 – 16.00	- „Świat do góry nogami” - Wycieczka do Dream Park Ochaby	w programie: zwiedzanie parku miniatur oraz dinozaurów z przewodnikiem, domek do góry nogami, żywe ryby tropikalne, mały park linowy, kino 2D, trampoliny, plac zabaw, dmuchańce	
11.07 Piątek	9.00 – 15.00	Wycieczka do Gospodarstwa „Kucyk Mini ZOO”	w programie: mini zoo, zabawy, plac zabaw, ognisko z kielbaskami	
14.07 Poniedziałek	9.00 – 10.30 10.30 – 14.00	Letnie Kino Bajka - Wycieczka do Gospodarstwa Pszczelarskiego w Kętach	Muppety poza prawem w programie: ognisko z kielbaskami, zabawy	
15.07 Wtorek	8.00 – 16.00	- Wycieczka do Krakowa - „Krakowski spektakl podziemnych wrażeń”	w programie: zwiedzanie podziemi rynku krakowskiego, spacer pod smoka wawelskiego oraz zwiedzanie smoczej jamy	
16.07 Środa	10.00 – 14.00	Marsz na orientację	zabawy, konkursy na świeżym powietrzu	
17.07 Czwartek	10.00 – 14.00	Wycieczka do Ośrodka jeździeckiego Karino w Wilamowicach	„Wakacje w siodle” w programie: przejażdżka konna, ognisko, zabawy	
18.07 Piątek	10.00 – 11.30 11.30 – 14.00	Letnie Kino Bajka Dyskoteka małolata	Gang Wiewióra 3D zabawy plastyczne, ruchowe, taneczne	

Szczegółowe informacje, zapisy na wycieczki (ilość miejsc ograniczona): animator@domkultury.kety.pl, tel.: 33/844 86 77. Zajęcia stacjonarne są bezpłatne. Ceny wycieczek na plakatach.

Klub Brydżowy - każdy wtorek od godz. 15:00 – 18:00 (Filia GBP Kęty Podlesie)

U W A G A ! W okresie wakacyjnym (lipiec - sierpień) Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach będzie czynna w godzinach od 9:00 do 17:00. Sobotnie dyżury w czytelnicy zostają zawieszane. Za utrudnienia przepraszamy!

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w harmonogramie.

W artystycznej kuźni Domu Kultury w Kętach

W ostatnich latach zaobserwować można niezwykłą popularność różnego rodzaju Talent Show, emitowanych w tej chwili już we wszystkich niemal stacjach telewizyjnych. Świadczy to w bardzo jednoznaczny sposób o ogromnym zapotrzebowaniu na doznania artystyczne z jednej strony, ale i o potrzebie realizowania swoich kulturalnych pasji z drugiej. Dotyczy ona ludzi w różnym wieku. Jednak sprawą oczywistą jest, że im wcześniej rozpocznie się szlifowanie talentu pod okiem wykształconego instruktora, tym większe są późniejszej szansę na sukces. Dom Kultury w Kętach, od wielu już lat, daje dzieciom i młodzieży solidne podwaliny do wszelkiego rodzaju działalności, proponując zajęcia w zespołach i sekcjach amatorskiego ruchu artystycznego. Rok w rok, prawie trzysta osób doskonali tutaj swój warsztat taneczny, plastyczny, muzyczny, wokalny, literacki czy teatralny.

„Próbowaliśmy różnych stylów – mówi Magdalena Kowalska, prowadząca zajęcia z tańca nowoczesnego, w czterech grupach wiekowych – od cheerleadingu z pomponami, poprzez elementy jazzu, na hip-hopie kończąc. Hip-hop przyjął się najlepiej. To w nim dzieciaki czują się komfortowo” - dodaje. Nie da się

W Klubie Tańca Towarzyskiego „Ragtime”, pod okiem Małgorzaty Kotlarczyk-Wiewiórki, aż 52 pary doskonaliły swoje umiejętności i zdobywają wysokie lokaty na wielu prestiżowych turniejach. Największe osiągnięcia w tej dziedzinie, to: I miejsce w Mistrzostwach Polski w Bytomiu Julii Wiewiórki i Wojciecha Kuźmy (w kat. do lat 9), III miejsce w Pucharze Okręgu Małopolski Olgi Lipowskiej i Krzysztofa Wiewiórki (kat. 14-15 D), awans do klasy tanecznej C par: Piotr Mandla i Klaudia Gabrys, Kacper Cinal i Agata Kuźma, Michał Piskorek i Rokšana Kasolik oraz awans do klasy tanecznej B pary: Patryk Kudzielko i Aneta Cwiertka.

Mając na uwadze, jak dużym zainteresowaniem cieszy się taniec wśród dzieci i młodzieży, Dom Kultury zorganizował w tym roku pierwszy Beskidzki Festiwal Tańca. Była to dwudniowa, ogólnopolska impreza, podczas której prezentowały się pary tańca towarzyskiego i grupy tańca nowoczesnego. Dzieci i młodzież z DK wielokrotnie stawały na podium.

Uznaną i bardzo mocno utytułowaną sekcją działającą w DK jest Grupa Teatralna „Bajdurki”, która od wielu lat święci triumfy min. podczas Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży Bajdurek. W tym roku odbyła się już XXIX edycja tej imprezy i po raz siódmy nasi młodzi artyści zakwalifikowali się do koncertu finałowego w Nowym Sączu. Znaleźli się tym samym w gronie 26 najlepszych zespołów Małopolski, wyłonionych spośród ok. 200 teatrów zgłoszonych do powiatowych eliminacji. Przedstawienie „Lokomotywa pełna bajek”, oparte na wierszach Tuwima, zdobyło fantastyczne opinie jury. „Serce niemal wyskoczyło nam z piersi, kiedy słyszałyśmy uzasadnienie werdyktu podkreślające doskonałe przygotowanie i wspaniałą



dykcję naszych podopiecznych – powiedziała, po powrocie z gali, Maria Karaim – Niezwykła była reakcja publiczności. Wszyscy, nie wyłączając jurorów, bawili się razem z nami, klaszcząc w ręce podczas przejazdu lokomotywy po scenie”. Wieloletnia instruktorka i prowadząca sekcję, z ogromnym zaangażowaniem przybliżyła młodym adeptom teatralną sztukę. Ci zaś odwiedzając się jej nagrodami zdobywanymi, grupowo i indywidualnie, podczas wielu konkursów. Wojewódzki Konkurs Recytatorski, konkursy poezji religijnej, czy organizowany przez DK w Kętach Festiwal Młodego Aktora, a w jego ramach Turniej Interpretacji Bajki

Taniec w DK Kęty przybiera też inne formy.

KINO **odk**

PIŁKARZYKI ROZRABIAJĄ 3D, animowany, familijny, przygodowy, prod. Argentyna, Hiszpania

5.07, 6.07. g. 17.00, 7.07 g. 10.00

GDY BUDZĄ SIĘ DEMONY, dramat, wojenny, religijny, prod. Argentyna, Hiszpania, USA

5.07, 6.07, 7.07 g. 19.00, 8.07, 9.07 g. 18.00

NA SKRAJU JUTRA AKCJA, sci-fi, prod. USA, Australia

11.07-15.07 g. 19.00

MAPPETY POZA PRAWEM, familijny, komedia, musical, prod. USA

12.07, 13.07 g. 17.00, 14.07 g. 9.00

DKF

BILET NA KSIĘŻYC OBYCZAJOWY, prod. pol

16.07 g. 19.00

RIWIERA DLA DWOJGA, komedia, prod. Francja, W. Brytania

17.07 -19.07 g. 19.00, 21.07 g. 19.00

GANG WIEWIÓRA 3D, animacja, przygodowy, familijny, prod. Kanda USA

18.07 g. 10.00, 19.07 g. 17.00, 21.07 g. 10.00

GANG WIEWIÓRA 2D, animacja, przygodowy, familijny

20.07 g. 16.00, 22.07 g. 17.00

KINO Plenerowe - „Komedia polskie kiedyś i dziś”

GANGSTERZY I FILANTROPI, komedia sensacyjna, 1962r. reż. J.Hoffman

WKRĘCENI, komedia, Polska, reż. Piotr Wereśniak

25.07 od g. 20.30

PRZYCHODZI FACET DO LEKARZA, komedia prod. Belgia Francja

26-29.07 g. 19.00

i Baśni dla szkół podstawowych oraz Wywiedzione ze słowa dla młodzieży, to miejsca w których triumfy święca Mateusz Jastrzębski, Kamil Naglik, Zuzia Jastrzębska, czy Oliwia Naglik. Ta ostatnia, rozpoczęła zresztą swoją małą karierę już w wieku trzech lat. „weszłam na scenę za moim starszym bratem i bardzo mi się tam spodobało” – opowiada laureatka głównej nagrody w konkursie wojewódzkim, czy nagrody specjalnej Dyrektora DK.

Wychowanków Domu Kultury w Kętach, co roku zobaczyć można na estradach Międzynarodowego festiwalu - Tygodnia Kultury Beskidzkiej oraz wielu przeglądów twórczości

Co tam Panie... w kulturze?

regionalnej. Występuje tam, prowadzony przez choreografa Władysława Koźbiała, Zespół Pieśni i Tańca „Kęty” oraz ich młodszy odpowiednik – „Małe Kęty”, którym zajmuje się Elżbieta Mikociak.

W Domu Kultury w Kętach działają również sekcje plastyczne. W siedmiu grupach wiekowych, prowadzonych przez Beatę Merta, Sylwię Czarnik i Alicję Gryśka, tajniki rysunku, linorytu, kompozycji przestrzennych i wielu innych form, zgłębia łącznie sześćdziesięciu pięciu młodych ludzi. Ich prace nagradzane były na XXI Międzynarodowym Konkursie Plastycznym „Mieszkam w Beskidach” organizowanym przez GOK w Świnnej. Spośród 8 tysięcy nadesłanych prac, ju-

rorzy dostrzegli i nagrodzili prace małych artystów z Kęt: Anety Pawelec, Elżbiety Dwornik, Weroniki Prochner, Anny Drabek i Anny Marszałek. Dzieci z sekcji plastycznej DK świętowały sukcesy w powiatowych konkursach plastycznych organizowanych przez MDK w Oświęcimiu: „Tradycje świąteczne i noworoczne” (laureaci: Julia Bogacz, Aleksandra Kunicka, Jolanta Czopek i Dominik Romik) i „Lubię smoki” (laureatki: Gaia Garbacz i Gabrysia Pawica).

Zainteresowani muzyką instrumentalną, pobierają lekcje w szkółce uczącej gry na pianinie, akordeonie, gitarze czy keyboardzie. Pod okiem Marii Kozieł, Michała Kruczalaka i Leona Majkuta przygotowują się min. do udziału w organizowanym przez DK Regionalnym Konkursie Instrumentalnym o Złoty Klucz Wiolinowy. W tym miejscu wspomnieć należy Jakuba Głód, który grając na fortepianie, zdobył podczas tegorocznej edycji pierwszą nagrodę.

Dom Kultury w Kętach wspiera w dalszej karierze młodych artystów środowiska lokalnego, którzy rozpoczynali swoją przygodę artystyczną właśnie w naszej placówce. Ich pasja, zaangażowanie i umiejętności pokazują, że warto promować ich twórczość. Wspieramy i dowartościowujemy ich bogaty potencjał. To właśnie z myślą o tych młodych, zdolnych ludziach, których pasją jest rozwój artystyczny, powstał wspólny, autorski koncert „Wspomnij mnie”, w którym wystąpili: Katarzyna Wietrzny, Klaudia Karczmarz, Rafał Cebula, Roksa-na Kasolik i Michał Piskorek.



Idąc śladem przysłowia „Czego Jaś się nie nauczy, tego Jan nie będzie umiał”, zostaje nam zaprosić wszystkich chętnych, do udziału w zajęciach przygotowywanych na nowy rok szkolny. Dadzą one nie tylko przygotowanie artystyczne, wykorzystywane potem również przez nauczycieli w szkołach, ale otworzą bramy do nowych możliwości i realizacji marzeń. Dom Kultury zapewnia, że podczas wszystkich, organizowanych przez siebie przeglądów, festiwali, czy konkursów, oceny dokonają pracujący tam dzieci i młodzieży zawsze podejmować się będą specjalności w swojej dziedzinie – aktorzy, muzycy, jurorzy Polskiego Towarzystwa Tanecznego. Daje to pewność, że na bieżąco śledzić będzie można rzeczywiste postępy młodych artystów. Kto wie - może wśród naszych wychowanków, już wkrótce wyrośnie finalista „Mam talent”, „You can dance” czy „X-factor”? Może gdzieś, nieodkryci, śnią o karierze następcy: Carlos Santana czy Krystyna Janda? Na razie co prawda, nasza młodzież pokazuje się z sukcesem w miejscowym „Artyście Być”, ale nikt nie wie, co przyniesie nam jutro...

Dom Kultury w Kętach
WYCIECZKA
ZAMOŚĆ
ROZTOCZE
SZCZEBRZESZYN - ZWIERZYNIĘC - KRASNOGRÓD
12 i 13 lipca
Koszt wycieczki - 265 zł
Zapisy i informacja: tel. 844 86 79
Wyjazd spod Domu Kultury w Kętach
www.domkultury.kety.pl

Czerwiec od zawsze kojarzyć się będzie z dziećmi. Ze względu na Międzynarodowy Dzień Dziecka oraz zakończenie roku szkolnego, a potem początek wakacji. Mając na uwadze ten fakt, Dom Kultury w Kętach przygotował sporo atrakcji dla naszych milusińskich.

Zacząło się już 29 maja od II Przeglądu Twórczości Regionalnej dla Przedszkolaków „Wesoły Krakowiaczek”. Inicjatywa miała na celu przybliżenie kultury i folkloru różnych regionów Polski dzieciom w wieku przedszkolnym. W koncercie wzięło udział 7 przedszkoli z Gminy Kęty: SPWP Nr 1, 7, 8 i 9 w Kętach, ZSP w Bulowicach, Niepubliczne Przedszkole „Pod Dębami” w Malcu oraz SPWP w Bielanych. Oprócz grup z przedszkoli wystąpił Zespół Pieśni i Tańca „Małe Kęty” działający od dwóch lat w Domu Kultury w Kętach. W sumie wystąpiło około 170 mło-

dych artystów. Dzieci prezentowały głównie polski taniec narodowy Krakowiak, pojawiły się również tańce góralskie oraz cieszyńskie. „Małe Kęty” zaprezentowały tańce, pieśni, zabawy oraz wylizanki krakowskie. W trakcie koncertu dzieci miały szansę dowiedzieć się wielu ciekawostek na temat stroju ludowego, folkloru oraz kultury ludowej różnych regionów Polski. Impreza cieszyła się ogromnym zainteresowaniem. Dlatego zachęcamy do wprowadzania elementów edukacji regionalnej w przedszkolach i zapraszamy na III edycję „Wesołego Krakowiaczka” za rok.

31 maja, razem z Domem Kultury w Kętach, wszystkie dzieciaki świętowały Międzynarodowy Dzień Dziecka, podczas imprezy „EKO dzieciaki – EKO zwierzaki”.

Imprezę rozpoczął barwny korowód dzieci i młodzieży na tereny rekreacyjne OSiR-u, gdzie w przerwie rozgrywek imprezy „Plaża Open”

grupy tańca nowoczesnego Cookie Beat oraz B3, grupa akrobatyczna Iskierki wraz z małżonkami Nemezis z Hecznarowic zaprezentowały różnorodne układy taneczne. Na zakończenie wypuszczono w niebo zielone baloniki. Po widowiskowym przemarszu kolorowy orszak powrócił na plenerową estradę DK, na której dzieciaki oraz młodzież ponownie zaprezentowały się w programach artystycznych. Ciekawym uzupełnieniem prezentacji młodych artystów był interaktywny spektakl teatralny w wykonaniu aktorów scen krakowskich. Widowisko teatralne pt.: „W poszukiwaniu leśnego szumu” nawiązywało do tematów ekologicznych. Poruszało problematykę recyklingu, segregacji śmieci oraz ochrony środowiska naturalnego. Na naszych milusińskich czekało ponadto wiele atrakcji, m.in.: malowanie twarzy, balony - zwierzątka, suchy basen, trampolina, zjeżdżalnia, namiot „Mini ZOO” oraz degustacja zdrowej żywności,

Z myślą o najmłodszych...

przygotowana przez Panie z KGW z Witkowiec oraz młodzież z PZ nr 10 w Kętach. Dzieciaki mogły uczestniczyć w warsztacie wikliny papierowej, wykonywać EKO-torby w 100% wykonane z recyklingu oraz wziąć udział w programie edukacyjnym dla dzieci i rodziców pt.: „Bezpieczne dziecko i pies”, przygotowanym przez Bielską Szkołę dla Psa. Zwierzątek nie zabrakło również na stoisku sklepu zoologicznego Skalar z Kęt. Wielkimi bańkami mydlanymi zabawiał dzieciaki wysoki, prawie na trzy metry, kolorowo ubrany szczudlarz. Dla wszystkich smakoszy miodu pszczelarze z Koła Pszczelarzy z Kęt przygotowali słodki poczęstunek. Dodatkowo udostępnili pokazowy ul oraz akcesoria pszczelarskie. Podczas imprezy ogłoszono wyniki oraz rozdano nagrody za udział w konkursie plastycznym pt.: „Zostań projektantem plakatu na Dzień Dziecka” oraz fotograficznym pt.: „Mój zwierzątko – Mój przyjaciel”, na który nadesłano 56 prac. Imprezę zakończyła zabawa tańeczna z DJ Hubertem S. Sponsorem głównym akcji był Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ – SYSTEM S.A.

Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. jest spółką strategiczną dla polskiej gospodarki, odpowiedzialną za przesył gazu ziemnego oraz zarządzanie najważniejszymi gazociągami w Polsce. GAZ-SYSTEM S.A. planuje rozbudowę systemu gazociągów przesyłowych na terenie południowej Polski. Jednym z ważniejszych projektów jest budowa gazociągu wysokiego ciśnienia relacji Skoczów - Komorowice - Oświęcim, który wzmocni bezpieczeństwo energetyczne Polski oraz zwiększy ilość transportowanego gazu na potrzeby odbiorców zlokalizowanych na Podbeskidziu. Planowana budowa gazociągu to lata 2015 -2017. Inwestycje realizowane są z poszanowaniem środowiska naturalnego oraz z zastosowaniem nowoczesnych technologii i systemów zabezpieczeń.

Świętowanie Dnia Dziecka, miejscowe dzieci kontynuowały udziałem w dziewiątej edycji programu artystyczno-edukacyjnego **BEZPIECZNY PRZEDSZKOLAK**, który odbył się 3-4 czerwca w Domu Kultury. Honorowy patronat nad imprezą objęli: Burmistrz Gminy Kęty oraz Komendant Powiatowej Policji w Oświęcimiu.

Z programu, jak co roku skorzystało ponad 300 przedszkolaków z 11 placówek przedszkolnych działających na terenie Gminy Kęty. Dzięki współpracy z Komendą Powiatową Policji w Oświęcimiu, Komisariatem Policji w Kętach, Strażą Miejską oraz Ochotniczą Strażą Pożarną w Kętach na dzieci czekała w tych dniach cała moc atrakcji: pokazy samochodów, sprzętu, akcesoriów policyjnych i strażackich, zabawy, quizy, przemierzanie ścieżek edukacyjnych dotyczących bezpieczeństwa, a także projekcja filmów dla dzieci poruszających temat bezpiecznej zabawy: „Przygody Bolka i Lolka. Zgubiony ślad.” i „Reksio ratownik”. Ponadto, w części artystycznej każde przedszkole zaprezentowało przygotowaną na tę okazję piosenkę lub wiersze poruszające temat bezpieczeństwa.

Celem akcji „Bezpieczny Przedszkolak” jest uświadomienie dzieciom zagrożeń z jakimi mogą się spotkać w codziennym życiu, przypomnienie najważniejszych zagadnień dotyczących dbałości o swoje bezpieczeństwo i kształtowanie umiejętności radzenia sobie w sytuacjach zagrożenia.

Imprezę zakończyło uroczyste wręczenie dyplomów i nagród wszystkim placówkom, które wzięły udział w programie.

W ramach atrakcji organizowanych dla naszych najmłodszych artystów działających w Domu Kultury, Zespół Pieśni i Tańca „Małe Kęty” oraz Akademia Dzieciątka „Kolorowe Kultury” wyjechały 7 czerwca

na **jednodniową wycieczkę po Żywiecczyźnie**. Podczas spaceru po Żywieckim Parku Etnograficznym w Ślemieniu uczestnicy zapoznali się z architekturą, sprzętami gospodarstwa domowego, codziennymi zajęciami, strojem oraz warunkami życia dawnych mieszkańców - Górali Żywieckich. W muzeum w Żywcu, podczas warsztatów zabawarskich dzieci malowały oryginalne patzki ze Stryszawy. Niespodzianką dla wy-



cieczkowiczów była inscenizacja dotycząca wyrobu koszy wiklinowych – tradycyjnego rzemiosła wsi Zarzecze, którą specjalnie dla nich wykonał Zespół Regionalny „Mali Magurzanie”. Po występie gospodarze zaprosili małych Kęczan do wspólnych tańców a potem na spacer po Łodygowicach. Późnym popołudniem grupa wróciła do Kęt pełna zapału do zgłębiania kultury naszych sąsiadów – Górali Żywieckich.

Na obchodach Dnia Dziecka nie kończy się oferta atrakcji jakie dla dzieci przygotował Dom Kultury w Kętach. Już dziś zapraszamy wszystkich małych mieszkańców naszej gminy na kolejną dawkę pozytywnych wrażeń podczas „Wakacyjnej Akademii Przygód”, która będzie trwać od 7 do 18 lipca.

plenerowe KONCERTY
Krakowska Orkiestra Salonowa
Gościnnie wystąpią soliści operetki

KLASYKA JAZZU ze wszystkimi odmianami.
New Orleans' Dixieland
Swing
Blues
Boogie Woogie

Boba Jazz Band

20 lipca g. 19:00
estrada plenerowa Domu Kultury w Kętach, wstęp wolny!

PLENER
Start: 19:00
4-LIPCA 2014 r.
AKURAT
BIELSKO - BIALA
SERSO
Wjazd: 10 PLN
Dom Kultury w Kętach
ul. Zwirki i Wigury 2a
Bilety do nabycia w pon. nr 4 lub w dniu koncertu.

4 PRZEGLĄD MUZYCZNY 2014
kęckie noce ROCKOWE
Spróbuj swoich sił!

Przeгляд ma charakter otwarty.
Zapraszamy wszystkich muzyków, którzy chcą się w tym roku zmierzyć z publicznością.

PREMIUM 10.00
ZŁOSZE DLA PRZYJAWU 1.00
Wstęp wolny dla uczniów szkół podstawowych i średnich.

ul. Zwirki i Wigury 2a, Kęty, 43-100
tel. 71 722 22 22

„Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”, czyli wernisaż wystawy „Ratunku, pali się!”

Muzeum w Kętach udostępniło dla zwiedzających kolejną wystawę czasową - „Ratunku, pali się!”, poświęconą historii Ochotniczych Straży Pożarnych w Kętach i okolicznych miejscowościach na tle dziejów pożarnictwa w Galicji i II Rzeczypospolitej.

Wernisaż otwierający wystawę odbył się 10 czerwca. O godzinie 17 dźwięk syreny strażackiej hucznie zabrzmiał w murach Muzeum i obwieścił licznie zgromadzonym gościom otwarcie ekspozycji. Gości powitała dyrektor placówki dr Marta Tylza-Janosz, która przybliżyła kontekst powstania wystawy – 140. rocznicę założenia kęckiej OSP i złożyła podziękowania wszystkim osobom i instytucjom, dzięki którym udało się zebrać tak okazałą ilość eksponatów. Muzealnicy historycy dr Andrzej Małyś i Renata Bożek wprowadzili zebranych gości w tematykę Ochotniczych Straży Ogniowych, opowiadając o strażackim etosie, początkach pożarnictwa na polskich ziemiach i o wybitnej roli, jaką w tej dziedzinie odgrywały Kęty i związani z tym miastem działacze i propagatorzy idei pożarniczej. Głos zabrali również: Prezes honorowy Zarządu Oddziału Gminnego

OSP - RP Kęty i wieloletni jej kronikarz Jan Kanty Christ, który wspominał zasłużonych dla kęckiej straży druhów i Prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP - RP w Kętach Bolesław Paw, w ciepłych słowach dziękując za poświęcenie wystawy strażakom.

przedwojenne prądownice, zabytkowe motopompy i drabina projektu Antoniego Szczerbowskiemu – sekretarza Krajowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych we Lwowie, który swą pożarniczą działalność rozpoczynał w Kętach, przyczyniając się do organizacji kęckiej OSP na najwyższym poziomie. Szczerbowskiemu Muzeum poświęciło szczególnie dużo uwagi, przedstawiając zachowane w muzealnych zbiorach pamiątki po nim – fotografie i listy do żony. Goście Muzeum mieli okazję poszukać nazwisk swoich krewnych na pamiątkowej tablicy powstałej z okazji 75-lecia kęckiej OSP, jak również zobaczyć cenne źródła informacji na temat lokalnych Straży, min. Regulamin ogniowy miasta Kęty, Kronikę założycielską OSP w Łękach, Kalendarz strażacki na rok 1909, czy Dyplom honorowego obywatela miasta przyznany Edmundowi Krzysztoforskiemu – naczelnikowi kęckiej Straży, a następnie prezesowi na przełomie wieków XIX i XX.

W trakcie wernisażu można było nabyć folder informacyjny związany z wystawą, z czego dochód przeznaczony będzie na konserwację sztandaru OSP w Kętach z 1924 roku. Folder można nabyć przez cały okres trwania wystawy – do 1 sierpnia 2014 roku w cenie 6 złotych.

Cena biletów wystawy tymczasowej: 2zł - ulgowy, 4zł - normalny, opłata za przewodnika - 15 zł.

Bartłomiej Stelmach

Dyrekcja oraz pracownicy muzeum składają serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji wystawy: Panu Józefowi Szafranowi - Komendantowi ZG OSP Kęty oraz Zarządowi OSP w Kętach, w szczególności Prezesowi OSP Zygmuntovi Karkoszcze, Panu Janowi Wołoszynowi – Dowódcy Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej OSP Kęty, Zarządowi OSP Roczyny, Zarządowi OSP w Łękach oraz kolekcjonerom Panom: Janowi Christowi, Piotrowi Staneckiemu, Łukaszoowi Szymańskiemu, Marcinowi Herokowi.

Wyjątkowe podziękowania kierujemy w stronę Zarządu OSP w Wilamowicach, szczególnie Panom Janowi Szafrankiemu - Prezesowi OSP Wilamowice, Markowi Maciejczykowi oraz Józefowi Tecie za udostępnienie pięknych zbiorów z Izby Pamięci.

Wystawa będzie czynna do 24 sierpnia br. w godzinach otwarcia muzeum dla zwiedzających, w tym w każdą niedzielę od godz. 13 do 17.



Po nagrodzeniu mówców oklaskami, zebrani goście przystąpili do zwiedzania ekspozycji, która przyciągała uwagę i wzbudzała ciekawość zarówno wśród strażaków, jak i ludzi ze straży niezwiązanych. Jedni i drudzy mogli zapoznać się z bogactwem informacji zebranych przez pracowników Muzeum i umieszczonych na barwnie ilustrowanych plakatach poświęconych historii pożarnictwa w Galicji i Kętach, zasłużonym działaczom, umundurowaniu strażaków, ich patronowi - św. Florianowi, sprzętowi gaśniczemu, czy też wierzeniom ludowym dotyczącym pożarów i walki z nimi. Podczas wernisażu można było obejrzeć również specjalnie na tę okazję przygotowany film, w którym znalazły się zarówno dawne, jak i współczesne fotografie przedstawiające strażaków i ich działania, co wraz z towarzyszącą im nastrojową muzyką stanowiło przyjemną oprawę całego wydarzenia.

Wśród eksponatów największe zainteresowanie budziły strażackie mundury paradne i helmy z przełomu XIX i XX wieku,

Patron miasta w kęckim muzeum

Końcem maja kolekcja muzeum w Kętach wzbogaciła się o unikatową, drewnianą rzeźbę przedstawiającą postać św. Jana Kantego. Obiekt ten zakupiono od prywatnego kolekcjonera.



Wstępne ustalenia wykazały, że jest to rzeźba ołtarzowa, wykonana w XVIII w. Obecnie trwają prace nad podstawowym zabezpieczeniem obiektu przed owadami, które już nieco nadwyrężyły strukturę drewna. Po niezbędnej kwarantannie, rzeźba oraz jej historia zostanie poddana szczegółowym badaniom. W niedługim czasie rzeźba dołączy do ekspozycji stałej poświęconej patronowi miasta Kęty.

„Podróże małe i duże”

W czwartek 5 czerwca odbył się finał VII edycji Małopolskiego Konkursu Fotograficznego Środowiskowych Domów Samopomocy pod tytułem „Podróże małe i duże”. Tym razem uczestnicy konkursu dokumentowali swoje wojaże. Nie oznacza to jednak, że oglądaliśmy zwykłe zdjęcia z wakacji! Fotografowie interpretowali podróż na własny sposób, nadając jej symboliczne znaczenie.

- Caritas Archidiecezji Krakowskiej z Krakowa
- CHSON „ognisko” w Krakowie
- Jelcza
- Oświęcim
- Radwanowice
- Andrychów
- Kęty
- Brzeszcze

Wyniki:

ŚDS:

- III miejsce - ŚDS „Vita” w Krakowie,
- II miejsce - ŚDS Krakowskiej Fundacji Hamlet,
- I miejsce - ŚDS w Woli Zachariaszowskiej.

Kategoria użytkownik:

- III miejsce Panna Paweł (ŚDS w Woli Zachariaszowskiej) „Sam możesz zdobyć ten szczyt”,
- II miejsce Wawrzeń Ryszard (ŚDS w Woli Zachariaszowskiej) „Podróż dookoła świata”,
- I miejsce Łukasik Krystian (ŚDS w Kętach) „Kierunek przygoda”.

Kategoria terapeuta:

- III miejsce Książko Maciej (ŚDS w Krakowie Caritas Archidiecezji Krakowskiej) „Na rondzie”,
- II miejsce Kosmąd Magdalena (ŚDS w Krakowie ChSON „OGNISKO”) „Rzeka krokusów”,

W konkursie wzięło udział 56 osób (32 użytkowników i 24 terapeutów) z 16 ŚDW-ów. Każda osoba wysłała 1 zdjęcie. Wszystkie zwycięskie prace można zobaczyć na stronie internetowej www.kety.pl w artykule „Podróże małe i duże” z 6 czerwca.



Uroczystą galę uświetnił występ polsko-meksykańskiego zespołu Son Dorado. Cała sala bawiła się przy dźwiękach utworów takich jak: „La Bamba”, „Desperado”, „Tequila” czy kompozycjach Carlosa Santany.

Prace oceniało jury w składzie: Andrzej Paślawski, Barbara Kuźma, Małgorzata Olearczyk.

ŚDS-y biorące udział w konkursie:

- Olkusz
- „Przystanek Betlejem” w Krakowie
- „Vita” w Krakowie
- ŚDS Krakowskiej fundacji Hamlet
- „Klub Aktywności” w Krakowie
- Caritas z Woli Filipowskiej
- Wola Zachariaszowska
- Niepołomice



- I miejsce Nosal Joanna (ŚDS „Vita” w Krakowie) „Przerwa w podróży”.

Konkurs nie mógłby się odbyć, gdyby nie sponsorzy:

Gmina Kęty, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Oświęcimiu w ramach projektu „zainwestuj w siebie”, Park Miniatur „Świat Marzeń” w Inwaldzie, Kaufland, Compass - Wydawnictwo kartograficzne, Wydawnictwo Bezdroża, BUSHMEN – ekwipunek dla podróżnika, Wojciech Brzuchański – piekarnia w Kobiernicach, Łysoń – producent sprzętu pszczelarskiego, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Maj”.

A. Christ

10 lipca 2014 r. Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach zaprasza osoby powyżej 50. roku życia na kurs bankowości elektronicznej i zarządzania domowym budżetem. Liczba miejsc jest ograniczona.

Szkolenie będzie składać się z pięciu spotkań, podczas których uczestnicy dowiedzą się jak zarządzać domowymi finansami i racjonalnie planować wydatki, jak bezpiecznie robić zakupy przez Internet, jak założyć i w jaki sposób posługiwać się bankowym e-kontem, na co zwrócić uwagę biorąc kredyt lub decydując się na założenie lokaty.

Kurs jest elementem trzeciej edycji projektu „O finansach w bibliotece”, prowadzonej przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego. Projekt jest realizowany z Narodowym Bankiem Polskim w ramach Programu Edukacji Ekonomicznej. Biblioteka w Kętach zakwalifikowała się do niego jako jedna ze 113 placówek z małych miejscowości z całej Polski.

Mieszkańcy będą odkrywać tajniki wiedzy ekonomicznej pod kierunkiem bibliotekarzy, przygotowanych do przepro-

wadzenia kursu podczas szkoleń. Zajęcia będą się odbywały przy pomocy kursu e-learningowego a także przygotowanych w ramach projektu scenariuszy.

Danuta Sikor, Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach: 10 lipca 2014 r. serdecznie zapraszam seniorów do naszej biblioteki, gdzie odbędzie się bezpłatny kurs w ramach projektu „O finansach... w bibliotece” - III edycja. Celem projektu jest zwiększenie u osób starszych mieszkających na terenach wiejskich i w małych miastach umiejętności korzystania z usług i narzędzi finansowych, w tym bankowości elektronicznej. Pierwsze spotkanie odbędzie się 10 lipca 2014 r., o godz. 17:00 w czytelni biblioteki. Projekt ten, realizowany jest we współpracy z Narodowym

Bankiem Polskim w ramach programu edukacji ekonomicznej.

Według badań przeprowadzonych przez Narodowy Bank Polski („Postawy i zachowania finansowe osób powyżej 55. roku życia z uwzględnieniem płatności bezgotówkowych”, NBP, 2012), tylko co czwarty mieszkaniec Polski powyżej 55. roku życia korzysta z bankowości elektronicznej, a jedynie 17% osób z tej grupy wiekowej płaci przez Internet rachunki.

Osoby zainteresowane mogą wysłać swoje zgłoszenie mailem czytelnia@biblioteka.kety.pl lub zgłosić się telefonicznie 33 845 31 02. Liczba miejsc jest ograniczona.

Informacji na temat kursu udziela:

Danuta Sikor czytelnia@biblioteka.kety.pl
tel. 33 845 31 02 wew. 23

Projekt realizowany z Narodowym Bankiem Polskim w ramach programu edukacji ekonomicznej



Realizatorem projektu jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, a jego założenia są zgodne z celami Programu Rozwoju Bibliotek.



WAKACYJNE ZAJĘCIA DLA DZIECI W BIBLIOTECE

Czytelnia GBP w Kętach Tel. 33 8452866

Cykl zajęć: „Zaczarowane wakacje” - w planie nauka sztuczek magicznych, warsztaty plastyczne oraz czytanie fragmentów książek o słynnych czarodziejach i dużo świetnej zabawy Warsztaty „I Ty możesz zostać Czarodziejem”

Terminy: 21, 25 i 28 lipca 2014 oraz 1 sierpnia 2014 o godz. 11:00

„Magiczna kawiarenka filmowa”
23 lipca 2014 o godz. 11:00 „Tajemnica Zielonego Królestwa”

30 lipca 2014 o godz. 11:00 „Krudowie”

Filia GBP Kęty Podlesie tel. 33 8451600

Cykl zajęć: „Wielkie problemy małych ludzi” - w planie: czytanie bajek i opowieści terapeutycznych, rozmowy o ważnych i nurtujących dzieci problemach połączone z zajęciami plastycznymi i ruchowymi

Terminy: 24 i 31 lipca 2014 oraz 7 i 14 sierpnia 2014 (czwartki) o godz. 12:00

Klub Szachowy oraz gry i rozrywki umysłowe dla dzieci i młodzieży

Terminy: 2 i 16 lipca 2014 o godz. 16:00

Filia GBP w Bielanych

Cykl zajęć „Rebusowo” – gry logiczne i umysłowe

Terminy: 8 i 22 lipca 2014 (wtorki) o godz. 14:00

Cykl zajęć „Projekt - LOGOBIELAN” - konkurs
Terminy: 3, 17 i 31 lipca 2014 (czwartki) o godz. 14:00 (Rozstrzygnięcie konkursu 5 sierpnia 2014 o godz. 14:00)

16 lipca 2014 godz. 15:00 Warsztaty plastyczne dla dzieci

Filia GBP w Nowej Wsi tel. 33 4841029

Cykl zajęć „Plecak pełen pomysłów” – warsztaty plastyczne

Terminy: 16, 23 i 30 lipca 2014 oraz 12 sierpnia 2014 o godz. 11:00

Cykl zajęć „Wakacyjne Bajania”
Terminy: 12 lipca 2014 oraz 2 i 23 sierpnia 2014 (soboty) o godz. 11:00

Cykl zajęć „Kraina zabaw” - zapomniane gry i zabawy z dzieciństwa naszych rodziców, babć i dziadków

Terminy: 6 sierpnia 2014 o godz. 16:00 oraz 28 sierpnia 2014 o godz. 15:00

Filia GBP w Łękach Tel. 33 8440178

Cykl zajęć: „Kawiarenka filmowa dla dzieci”
Terminy: 2 lipca 2014 oraz 6, 13, 20 i 27 sierpnia 2014 o godz. 15:00

8 sierpnia 2014 o godz. 15:00 Gry i zabawy edukacyjne

22 sierpnia 2014 o godz. 15:00 Konkurs plastyczny na najlepszy plakat oparty na motywach wybranej bajki

Wszystkie zajęcia są bezpłatne!

ZAPRASZAMY!

U W A G A !

W okresie wakacyjnym (lipiec - sierpień)
Gminna Biblioteka Publiczna
im. Ambrożego Grabowskiego
w Kętach

czynna w godzinach: 9:00 - 17:00.

Sobotnie dyżury w czytelni
zostają zawieszane.

Za utrudnienia przepraszamy!

Grupa Literacka „WYRAZ”

W związku z planowanym wydaniem antologii z okazji 40-lecia Grupy Literackiej „WYRAZ” prosimy wszystkich byłych i obecnych członków Grupy o kontakt z Jadwigą Bakalarską (Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach; ul. Wł. Reymonta 2, tel. 338453102, 338452866; email: dyrektor@biblioteka.kety.pl).



Spotkanie z Katarzyną Enerlich



naprawdę potrzebne. Miejsce, które najpierw będzie marzeniem, utkanym z ulotnych myśli i nadziei, a potem, dzięki niewytłumaczalnym a jakże potrzebnym splatom okoliczności, przemieni się w dotykającą rzeczywistość”.

Jej cykl książek o polskiej prowincji, został zapoczątkowany w 2009 roku, powieścią „Prowincja pełna marzeń,”

Katarzyna Enerlich, pisarka, ceni sobie skromność i życie w harmonii z naturą, dlatego świadomie zamieszkała na Mazurach. „Najważniejsze, to mieć w swoim życiu miejsce, w którym będzie się robiło rzeczy

zapewnił on autorce rzesze czytelników i sympatyków. Najnowszy tom „Prowincja pełna szeptów”, ukaże się w lipcu bieżącego roku. Są to opowieści o prowincjonalnej codzienności, gdzie wielkie i małe

historie ich mieszkańców rozgrywają się wśród mazurskich krajobrazów...

Dla naszych czytelników spotkanie z panią Kasią było swoistą uczcą dla ducha. To niezwykle sympatyczna osoba, mająca wielki dar nawiązywania kontaktu z ludźmi, posiadająca siłę przekonywania i charyzmę. Sama autorka stwierdziła: „Spotkania z czytelnikami są dla mnie bardzo ważne. To wzajemna wymiana energii, uśmiechów i... historii, które ocalam

w swoich książkach”. Na koniec imprezy, były podziękowania, wspólne pamiątkowe zdjęcia, była także okazja dla fanów autorki, by nabyć jej książki, opatrzone autografem.. Spotkanie odbyło się w ramach Programu Dyskusyjnego Klubu Książki i Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa (dofinansowano ze środków Instytutu Książki).

Biblioteka w Kętach



**NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELNICTWA**

DKK dyskusyjny klub książki

Dofinansowano ze środków Instytutu Książki



Kęcki Kącik Kuliuaruy

**„Pijane skrzydelka”
czyli grillowane w nalewce wiśniowej**
Przepis nadesłała
Dagmara Kasperek z Kęt.

Składniki na 2 porcje:

- 1 kg skrzydełek
- sól morską
- 1/2 łyżeczki mielonego cynamonu
- 6 łyżek stołowych (każda po 15 ml) nalewki wiśniowej
- 2 łyżki oliwy lub oleju rzepakowego (lub innego roślinnego)

Do podania: sos jogurtowo-pomarańczowy z płatkami chili:

- 200 g jogurtu greckiego
- szczypta skórki z pomarańczy
- szczypta płatków chili lub zmielonej ostrej papryki • sól morską

Przygotowanie:

• Skrzydelka osuszyć papierowym ręcznikiem. Nożycami lub nożem odciąć końce skrzydełek (1/3 najcieńszą część), nie będą potrzebne (można je wykorzystać do rosolu lub do bulionu drobiowego lub po prostu wyrzucić). Skrzydelka włożyć do miski, natrzeć solą morską i cynamonem, następnie zalać nalewką wiśniową i oliwą, delikatnie palcami powygniatać aby dokładnie obtoczyły się

w marynacie. Odstawić na minimum godzinę. W międzyczasie przygotować sos do podania mieszając wszystkie składniki w miseczce oraz rozgrzać grill.

Grillowanie/Pieczenie:

Najlepsze efekty uzyskamy grillując skrzydelka dłużej - pod przykryciem i nie bezpo-



średnio na ogniu. Będą chrupiące z zewnątrz i miękkie w środku, a mięso będzie idealnie odchodzić od kości. Pozostałą marynatą smarować skrzydelka podczas grillowania.

• grillujemy przez 55-60 minut na grillu ogrodowym, pod przykryciem, metodą pośrednią - czyli nie na bezpośrednim ogniu, z węglem (brykietami) rozłożonym po bokach grilla lub

• grillujemy przez 20 minut metodą bezpośrednią - czyli nad żarem/ogniem

(umiarkowanym)

Wybrane produkty z tego przepisu- kupisz taniej w markecie „Delfin”

Promocja trwa od 4.07.2014 do 20.07.2014

- Jogurt Grecki Bakoma 400g - 3,38 zł
 - Sól morską drobnoziarnistą z Magnezem Sante 350g - 1,44 zł
 - Cynamon mielony Prymat 15g - 1,18 zł
 - Olej Kujawski 1l - 5,77 zł
- W dniu 4.07.2014r.

- Skrzydelka z Kurczaka Luz 1kg - super cena

Sklep „Delfin” w Nowej Wsi

ul. Oświęcimska 52a

Sklep „Delfin” w Malcu

ul. K. Jędrzejowskiego 1

Sklep „Delfin” w Witkowicach
ul. Beskidzka 102

Zachęcamy do nadsyłania swoich sprawdzonych przepisów na adres: przepis.kety@gmail.com

Najciekawsze propozycje dań opublikujemy na stronach Kęczanina. Uwaga! Przepisy bez dołączonych zdjęć nie będą brane pod uwagę!

oprac. Karolina Miłoś

„Nie każdą akcją można wygrać” – rozmowa z Sebastianem Świdorskim



Tuż po rozpoczęciu tegorocznej odsłony kęckiej Plaży Open, wszyscy kibice siatki – nomen omen – „pod chmurką” mieli okazję do spotkania i rozmowy z Sebastianem Świdorskim, jednym z Ambasadorów Turnieju, trenerem ZAKSY Kędzierzyn-Koźle, a zarazem niezwykle doświadczonym i utytułowanym siatkarzem, którego występy w barwach narodowych mogliśmy podziwiać w latach 1996-2011.

Pieszczotliwie nazywany przez swych fanów „Świder” rozmawiał i żartował z kibicami, zaklinał z nimi pogodę, która nieco dawała się we znaki, a następnie dał się im namówić na pozowanie do wspólnych zdjęć i rozdawanie autografów. Później znalazł także czas na udzielenie naszej reporterce wywiadu, do lektury którego serdecznie zapraszamy!

naszego plażowego debiutu – otrzymać wyróżnienie za efektywność?

S.Ś.: Powiem tak: właśnie ci mali bardziej się starają, bardziej chcą zabłysnąć, bardziej skupiają się na szczegółach.

czy, ciężko to porównać, jeżeli się nie posmakowało jednego i drugiego. Często się zastanawiam, dlaczego Dominik Wilczak albo Marcin Nowak po sezonie halowym, ciężkim sezonie halowym, idą na plażę i jeszcze dodatkowo grają i bawią się na plaży. Jeżeli ktoś spróbował tego, to na pewno później się wciąga w ten cykl i jest to zupełnie inne. Myślę, że ten **Open na dworze przed publicznością to zupełnie inna zabawa**. Ja zresztą przeżyłem podobny cykl w zeszłym roku na Mistrzostwach Świata w Starych Jabłonkach. Oczywiście nie uczestniczyłem, natomiast brałem udział

w meczu pokazowym. To jest zupełnie coś innego: jest naprawdę fajna atmosfera, koleżeństwo pod siatką, nie ma jakis spieć, a jeżeli dochodzi do piłek spornych – nie ma kłótni, czyli tego, co często jest widoczne w hali. Natomiast tutaj jedynym mankamentem na pewno jest pogoda, bardzo wiele zależy od niej. To, czego my nie musimy zazdrościć, to że u nas warunki praktycznie zawsze panują takie same.

B.K.: Mówiąc o pogodzie: czy to na plaży, czy pod dachem – siatkarze i siatkarki to prawdziwi twardziele, więc chyba nie musimy się obawiać, że kapryśna pogoda im przeszkodzi i pomiesza szyki? Nasi siatkarze dadzą radę?

S.Ś.: Myślę, że tak. **Nikt nie jest z cukru, nikt nie będzie się mazal** i na pewno drobny deszcz, złe warunki atmosferyczne



Natomiast jeżeli mówimy o tych wielkich, to częściej dochodzi tam do drobnych niedociągnięć. Jeżeli ktoś debiutuje, to już w ogóle wszystko stara się *perfect* zrobić od początku do końca, tak więc jak najbardziej **należy chwalić takie inicjatywy**. Ja jestem za tym, aby właśnie w tych małych miejscowościach nie tylko rozgrywać plażę, ale również mecze piłki siatkowej halowej, bo na pewno będzie się to cieszyło dużo większą popularnością niż w tych wielkich miastach, aglomeracjach.

B.K.: A skoro wspomniał Pan już o hali – czy środowisko „halowych” nie zazdrości „openom” piasku i palm?

S.Ś.: [śmiech] Patrząc na tę dzisiejszą pogodę to nie! Jest na pewno zupełnie in-

Barbara Kuźma: *Małe miasto – wielki sport*. Tak przedstawiają się Kęty w tegorocznym biuletynie informacyjnym Plaży Open. Czy zgadza się Pan z przesłaniem tego sloganu? Dajemy radę?

Sebastian Świdorski: Ja nie chce porównywać plaży do siatkówki halowej, ale patrząc właśnie w taki sposób, to w siatkówce halowej Jastrzębie lub Kędzierzyn, **małe ośrodki, odnoszą wielkie sukcesy**. Belchatów to też nie jest jakieś wielkie miasto, a potrafi żyć siatkówką, żyć z siatkówki i przyciągać sportowców na bardzo wysokim poziomie. Myślę, że plażówka to jakby kontynuacja myśli halowej i jak najbardziej jestem za tym, żeby to właśnie małe ośrodki przejmowały wielkie turnieje, bo jak widać to właśnie w tych małych ośrodkach siatkówka jest bardziej popularna niż w wielkich aglomeracjach. W Warszawie chociażby na pewno byłoby trudniej zapełnić trybuny, dużo trudniej byłoby też może nie o sponsorów, ale generalnie o widownię.

B.K.: Czyli Pana zdaniem mamy szansę na to, by – tak, jak przed rokiem, podczas

ryczne nie będą powodować tego, że ktoś odmówi grania. Myślę, że to jest bardziej dla *funu* niż dlatego, że ktoś musi, więc jestem spokojny o to, że pomimo złych warunków atmosferycznych turnieje będą się odbywać.

B.K.: Najpierw zagrała u nas Młoda Plaża. Jakich rad jako zawodowiec i praktyk z 15-letnim doświadczeniem zdobytym podczas występów w drużynie narodowej, a obecnie jako trener i ekspert mógłby Pan udzielić wszystkim tym, którzy dopiero zaczynają i chcieliby wygrywać?

S.Ś.: Nie da się wszystkiego wygrać. Powiedziałem tutaj młodemu adeptom, młodemu kibicom – przede wszystkim trzeba walczyć. Tak, jak w życiu, są różne chwile: chwile zwątpienia, chwile trudności, chwile upadku. Tak samo na boisku – nie każdą akcję można wygrać. **Siatkówka to jest gra błędów i kto tych błędów nie popełni, to wygrywa.** Tak samo w życiu. Nie da się przejść przez życie bez popełnionego chociaż jednego, dwóch błędów. Tak samo jest w siatkówce. Najważniejsze jest to, żeby z tych błędów wyciągać wnioski i patrzeć dalej, iść do przodu i przede wszystkim według mnie – walczyć do samego końca. Dla mnie osobiście najważniejsze było spełniać swoje marzenia. Mi dzięki siatkówce udało się spełnić chociaż część z nich. **Siatkówka to piękny sport i należy się nim bawić i cieszyć jak najdłużej.** Teraz z perspektywy czasu i po zakończeniu kariery mogę każdemu powiedzieć, że jeżeli tylko może, zdrowie mu na to pozwala to... Ja wolałbym osobiście kontynuować swoją karierę, bo teraz tęsknię za tym wszystkim, za rywalizacją pod siatką.

B.K.: Jak już wcześniej wspomniałam, siatkówkę zna Pan „na wylot” – i od strony gracza, i z pozycji trenera. Który z tych „fachów” dostarcza więcej emocji?

S.Ś.: Tak, jestem teraz na tym drugim szczeblu, z zawodnika przeszedłem na trenera i po pierwszym roku wiem, co to znaczy. Muszę powiedzieć, że **jest to bardzo wielka zmiana, dużo więcej stresu, dużo więcej obowiązków,** dużo więcej czasu, który trzeba poświęcić, aby się zaangażować w bycie trenerem.

B.K.: W takim razie nie pozostaje mi nic innego, jak tylko życzyć Panu niekończących się zasobów sił koniecznych do tego, by sprostać wszystkim trenerskim wyzwaniom. Będę także liczyć na to, że młodzi pasjonaci „siatki” posłuchają wszystkich Pana wskazówek, nie będą się łatwo poddawać i nauczą się pokory. Bardzo dziękuję za rozmowę!

Kucharze z „Kopernika” zakończyli praktyki w Portugalii

„Le Jardin”, „Jurnalist”, „Umai” i inne, równie intrygujące nazwy, to znane restauracje w Lizbonie, gdzie pod czujnym okiem portugalskich mistrzów kuchni ćwiczyli swoje kulinarne umiejętności uczniowie klasy trzeciej PZNR10SME, kształcący się w zawodzie technik kucharz. Miesięczny pobyt w Portugalii był możliwy dzięki pozyskaniu przez szkołę funduszy unijnych. Projekt „**Blżej europejskiego rynku pracy – staże w Portugalii**” jest realizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej w ramach programu „Uczenie się przez całe życie”. Jest to drugi projekt praktyk zawodowych w Portugalii realizowany przez „Kopernika”.

Uczniowie – kucharze poznawali arkana przyrządzania shushi, patroszenia owoców morza, ekspedycji dań czy przygotowywania potraw regionalnych. Doskonaliли swoje umiejętności zawodowe i językowe, łącząc naukę z bogatym programem krajoznawczym. Słoneczna i ciepła pogoda sprzyjała wyjazdom. W wolnym czasie uczestnicy praktyki poznawali kolejne zabytki Lizbony i jej okolicy. Szczególne miejsce w sercach uczestników zajęła Sintra z precudownym Quinta da Regaleira, wpisanym na listę UNESCO. To magiczne miejsce – letnia posiadłość Antonio Monteiro – milionera, ekscentryka i... masona. Również Cabo da Roca wywołała wiele pozytywnych emocji. Ten stromy klif o wysokości 140 m, to jednocześnie najdalej na zachód wysunięty punkt kontynentalnej Europy. Na obelisku stojącym na szczycie urwiska umieszczona jest tablica zawierająca cytaty portugalskiego poety Luisa de Camões: *Aqui, onde a terra se acaba e o mar começa* (Gdzie ląd się kończy, a morze zaczyna). Kiedyś Europejczycy byli przekonani, że tu właśnie kończy się świat! Urok tego miejsca inspirował fotografów i artystów, w tym m.in. Annę Marię Jopek, która temu miejscu poświęciła jeden ze swoich utworów. Od

dłuższego czasu atrakcją turystyczną numer 1 w Lizbonie jest Oceanarium i dzielnica, która przeszła gruntowną rewitalizację z okazji wystawy Expo w 1998 roku. To tutaj uczestnicy wyjazdu podziwiali słynny most, który swoją nazwę przyjął po odkrywcy drogi morskiej do Indii, czyli most Vasco da Gama. W kolejnych tygodniach uczniowie zwiedzili m.in. klasztor hieronimitów, zamek Sao Jorge oraz XII-wieczną katedrę Se. Najwięksi fani piłki nożnej mieli okazję uczestniczyć w finale Ligi Mistrzów UEFA, który odbył się na lizbońskim stadionie Estadio da Luz. Podczas ostatniego weekendu uczniowie zobaczyli wystawę World Press Photo 2013. Byli zachwyceni zdjęciami fotografów z całego świata, w tym również Polaków wyróżnionych w tym prestiżowym konkursie. W niedzielne popołudnie odwiedzili pałac Narodowy Ajuda. Resztę czasu wolnego poświęcili na wypoczynek nad Tagiem i Oceanem Atlantyckim, w miejscowości Cascais z plażą Praia de Guincho, znaną m.in. z filmów o przygodach Jamesa Bonda. W restauracjach, w których nasi uczniowie uczyli się i pracowali, również praktycznie demonstrowali swoje umiejętności zdobyte w szkole. Tradycyjne potrawy kuchni polskiej serwowane portugalskim współpracownikom okazały się nad wyraz smaczne. Zaangażowanie, rzetelność i ciężka praca uczniów zostały docenione przez pracodawców. Uczniowie przywieźli do Polski międzynarodowe certyfikaty z wysokimi ocenami świadczącymi o ich umiejętnościach. Dzięki odbytej praktyce uczniowie m.in. poznali europejski rynek pracy, zdobyli poszukiwane umiejętności zawodowe i bezpłatnie zwiedzili Portugalie, przeżywając emocje nazwane przez niektórych „przygodą życia”...

PZNR10SME



Jubileusz Kęckich judoków

Okragły jubileusz 30-lecia działalności obchodzi w tym roku sekcja judo dawnego Towarzystwa Sportowego Hejnał w Kętach. Wieloletnia działalność zaowocowała 30 medalami zdobytymi na Mistrzostwach Polski i Ogólnopolskich Olimpiadach Młodzieży, licznych zawodach w naszym kraju i za granicą.

Przez szereg lat, dzięki wielkiemu zaangażowaniu trenerów, działaczy i oczywiście samych zawodników, sekcja stanowiła i stanowi do dnia dzisiejszego ważny punkt na sportowej mapie Polski. Każdy, kto zetknął się z judo, wie, że istnienie i rozwój tej szlachetnej dyscypliny sportu Kęty zawdzięczają głównie dwóm osobom trenerów – Panu Ryszardowi Mencłowi i Edwardowi Adamusowi. Bez ich zaangażowania i poświęcenia o sukcesach nie może być mowy. Przez wiele lat prowadzonych szkoleń wychowali setki zawodników, którzy dostarczali kibicom przez wielu emocji i radości.

Oficjalne powstanie sekcji datuje się na 15 czerwca 1984 r. Jej pierwszym prezesem był Pan Kazimierz Baścik. Faktyczny twórca sekcji to Marian Kubajak, ówczesny wiceprezes, a w latach późniejszych – prezes klubu. W tym czasie trenerami byli panowie Edward Adamus i Józef Hilger.

W tym samym okresie zatrudniono trenera posiadającego uprawnienia pierwszej klasy w osobie Pana Ryszarda Mencła, który pełni tę funkcję do dziś.

Z upływem czasu wykształcił się podział zadań polegający na tym, że zajęcia z grupą starszą – wyczynową – prowadzi Ryszard Mencel. Grupę młodszą (dzieci) ma pod opieką drugi z trenerów pracujących od samych początków sekcji – Edward Adamus.

Dodatkowo trenerami byli Anna Pustelnik oraz Marcin Mencel. Było to w czasach, kie-

dy w Kętach regularnie trenowało około 100 zawodników.

Przez lata kilkakrotnie zmieniały się osoby będące kierownikami sekcji judo. Funkcję tę pełnili:

Edward Adamus
Janina Tondryk Kojder
Eugeniusz Pieczka
Tadeusz Nycz
Błażej Banaś
Zdzisław Jurowski
Janusz Rajda

Po zmianie statusu klubu na KKS (marzec 2008) kierownikiem sekcji został Ryszard Mencel. Funkcję prezesa klubu sprawowała w tym czasie Pani Marta Orawczak.

Osiągnięcia sportowe w czasie świętowanego właśnie 30-lecia działalności były znaczące: praktycznie co roku zawodnicy sekcji wracali z centralnych zawodów z medalami (zdobyto 30 medali indywidualnie i drużynowo).

Medale złote:

1992 r. – Jacek Urbański - MP młodzików w Koszalinie
1993 r. - Ludwiczak Piotr – MP młodzików we Wrocławiu
1999 r. - Krzysztof Janik - OOM w Świdniku
2004 r. – Kacper Rajda – OOM w Poznaniu

Medale Srebrne:

1993 r. - Izabela Mleczek – MP młodzików w Pile
1997 r. - Krzysztof Janik – MP młodzików w Ostrowie Świętokrzyskim
1998 r. - Grzegorz Haręźlak – MP młodzików we Wrocławiu

1999 r. - Grzegorz Haręźlak – OOM młodzików w Świdniku
2010 r. – Maciej Kubicki - MP juniorów we Wrocławiu
2001 r. - Beata Laszczak - MP młodzików w Bytomiu
2004 r. - Krystian Jurowski - Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Poznaniu

Medale Brązowe:

1989 r. - Izabela Dymitrowicz – MP w Grudziądzu
1990 r. - Izabela Dymitrowicz – MP w Grudziądzu



1991 r. - Marcin Mitoraj - MP w Koszalinie

1992 r. - Piotr Ludwiczak - MP w Koszalinie

1994 r. - Izabela Mleczek – MP kadetek w Koszalinie

1994 r. - Agnieszka Lizoń – MP kadetek w Koszalinie

1994 r. - Leszek Cieślowski – MP juniorów w Bielsku-Białej

1995 r. - Dagmara Miłoś – MP młodzieńców w Radomiu

1996 r. - Dawid Grabski – MP w Jarocinie

1997 r. - Dagmara Miłoś – MP kadetek w Gdańsku

1997 r. - Grzegorz Haręźlak – MP w Ostrowie Świętokrzyskim

1997 r. - Mariusz Kozioł – MP w Ostrowie Świętokrzyskim

1997 r. - Katarzyna Banaś – MP młodzieńców w Olsztynie

Krzysztof Ostafin – OOM w Gdańsku

1999 r. – Dawid Grabski – OOM w Poznaniu

1999 r. - Agnieszka Lizoń – MP w Gdyni

2004 r. - Stefania Szostak - OOM w Poznaniu

2005 r. - Mateusz Majda – MP młodzików w Szczyrku

Oprócz sukcesów indywidualnych, judocy z Kęt zdobywali medale w rywalizacji drużynowej. W 1998 r. zawodnikom kęckiego klubu udało się zdobyć trzecie miejsce na Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych w Pile. Największym sukcesem drużynowym było zajęcie drugiego miejsca w Polsce w punktacji klubowej na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Świdniku w 1999 r.

Obecnie dzięki zaangażowaniu i pomocy Burmistrza Gminy Kęty Pana Tomasza Bąka sekcja działa przy Ośrodku Sportu i Rekreacji w Kętach. Zajęcia odbywają się w dwóch grupach: dzieci trenują we wtorki



i czwartki w godzinach od 16.30 do 18.00. Grupa starsza trenuje pięć razy w tygodniu: w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godzinach od 18.00 do 19.30. Zawodnicy zaawansowani ćwiczą siłowo dodatkowo w sobotę w godzinach od 9.00 do 11.00. Opieką szkoleniową objętych jest 42 dwóch zawodników, w tym 17 trenuje w grupie zaawansowanej, natomiast grupa dzieci liczy 25 zawodników.

Wybijającą się zawodniczką w grupie dzieci jest Jolanta Dobosz, która nie tak dawno zdobyła pod rząd trzy złote medale. O dużym pechu może mówić bardzo utalentowana Agnieszka Witasik, która na Mistrzostwach Polski zajęła 9. miejsce, walcząc dzielnie, pomimo kontuzji barku. Bardzo zdolnym zawodnikiem w grupie zaawansowanej jest także Ignacy Hatała (7. miejsce na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Oleśnicy - 15.06.2014 r.).

Przez lata działalności zawodnicy i trenerzy wielokrotnie brali udział w obozach sportowych w całej Polsce i za granicą (obozy odbywały się w Austrii oraz we Francji). Startowano na zawodach w Niemczech, Holandii, Mińsku i Grodnie.

Jak zgodnie podkreślają zawodnicy i trenerzy, w sekcji panuje bardzo rodzinna atmosfera. Dawni zawodnicy i zawodniczki przyprowadzają na treningi swoje dzieci. W ten sposób następuje naturalna wymiana pokoleń.

Przemysław Golonka

BURMISTRZ GMINY KĘTY

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. nr 102, poz. 651 ze zm.)

informuje,

ze na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Kęty Rynek 7 w dniach od 30.06.2014 r. do 22.07.2014 r. zostaną wywieszane wykazy nieruchomości przeznaczonych:

I. do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz głównego najemcy:

- lokalu mieszkalnego położonego w Kętach na os. 700-lecia 11/25 wraz z udziałem w gruncie,
- lokalu mieszkalnego położonego w Kętach na os. Wyszyńskiego 1/13 wraz z udziałem w gruncie,
- lokalu mieszkalnego położonego w Kętach na os. Sikorskiego 3/71 wraz z udziałem w gruncie,
- lokalu mieszkalnego położonego w Kętach na os. 700-lecia 11/45 wraz z udziałem w gruncie,

II. do oddania w dzierżawę w drodze bezprzetargowej:

- części działki nr 4349 położonej w Kętach obręb: Stare Miasto
- części działki nr 6582/9 położonej w Kętach obręb: Północ.

OGŁOSZENIE Burmistrz Gminy Kęty ogłasza przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Kęty obejmującej działkę nr 4634/2 o powierzchni 2442 m², zabudowanej budynkiem użytkowym przy ul. Sobieskiego nr 21 w Kętach. Dla nieruchomości założona jest księga wieczysta nr KR2E/00003237/2 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu Zamiejscowy VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Kętach.

Zgodnie z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Kęty uchwalonego uchwałą Nr XXX/243/2005 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 29.06.2005 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 472, poz. 3508) ze zmianami wprowadzonymi uchwałą Nr XXXVII/339/2010 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 26.02.2010 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 146, poz. 894) w/w nieruchomość położona jest w terenach zabudowy usługowej w jednostce A11 UP.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 600.500,00 zł (słownie: sześćset tysięcy pięćset złotych).

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2014 r. o godz. 9:00 w Sali Narad (I piętro) Urzędu Gminy Kęty Rynek 7.

1. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą wadium w wysokości 60.000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt tysięcy złotych). Wadium może być wniesione tylko w formie wpłaty pieniężnej przelewem na konto Nr 07 1050 1070 1000 0023 6738 4605 w banku ING Bank Śląski w takim terminie, aby najpóźniej w dniu 5 września 2014r. wymagana kwota znajdowała się na koncie Gminy Kęty. Dowód terminowego wniesienia wadium należy przedłożyć komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

2. Wadium zwrócone zostanie w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy kupna-sprzedaży nieruchomości.

3. Wylicytowaną cenę nabycia nieruchomości należy uiścić w całości przed zawarciem notarialnej umowy kupna-sprzedaży.

4. Koszty umowy notarialnej i wpisów do ksiąg wieczystych oraz ewentualnego odtworzenia granic nieruchomości ponosi nabywca.

5. Szczegółowych informacji na temat nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży udziela Dyrektor Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Gminy Kęty, pok.30, telefon 33 / 844-76-00 wew.131, w godzinach pracy Urzędu.

Ogłędzin nieruchomości można dokonać w dni robocze (od poniedziałku do piątku) w godzinach 8:00-14:00 po uprzednim uzgodnieniu terminu pod wskazanym wyżej adresem.

6. Burmistrz Gminy Kęty może odwołać ogłoszony przetarg z ważnej przyczyny.

OGŁOSZENIE Burmistrz Gminy Kęty ogłasza przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Kęty obejmującej działki nr: 4499/4 i 4500/2 o powierzchni łącznej 1931m², zabudowanej budynkiem mieszkalno-użytkowym przy ul. Kościuszki nr 1 w Kętach. Dla nieruchomości założona jest księga wieczysta nr KR2E/00006681/0 prowadzona przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu Zamiejscowy VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Kętach.

Zgodnie z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Kęty uchwalonego uchwałą Nr XXX/243/2005 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 29.06.2005 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 472, poz. 3508) ze zmianami wprowadzonymi uchwałą Nr XXXVII/339/2010 Rady Miejskiej w Kętach z dnia 26.02.2010 r. (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego Nr 146, poz. 894) w/w nieruchomość położona jest w terenach zabudowy wielorodzinnej i usługowej w jednostce A6 MWU, w strefie ścisłej ochrony konserwatorskiej. Budynek wpisany jest do ewidencji obiektów zabytkowych w gminie Kęty.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 1.290.000,00 zł (słownie: jeden milion dwieście dziewięćdziesiąt tysięcy złotych).

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2014 r. o godz. 11:00 w Sali Narad (I piętro) Urzędu Gminy Kęty Rynek 7.

1. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą wadium w wysokości 130.000,00 zł (słownie: sto trzydzieści tysięcy złotych). Wadium może być wniesione tylko w formie wpłaty pieniężnej przelewem na konto nr 07 1050 1070 1000 0023 6738 4605 w banku ING Bank Śląski w takim terminie, aby najpóźniej w dniu 5 września 2014 r. wymagana kwota znajdowała się na koncie Urzędu Gminy Kęty. Dowód terminowego wniesienia wadium należy przedłożyć komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

2. Wadium zwrócone zostanie w terminie do 3 dni od daty przetargu, a wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy kupna-sprzedaży nieruchomości.

3. Wylicytowaną cenę nabycia nieruchomości należy uiścić w całości przed zawarciem notarialnej umowy kupna-sprzedaży.

4. Koszty umowy notarialnej i wpisów do ksiąg wieczystych oraz ewentualnego odtworzenia granic nieruchomości ponosi nabywca.

5. Szczegółowych informacji na temat nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży udziela Dyrektor Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Gminy Kęty, pok.30, telefon 33 / 844-76-00 wew.131, w godzinach pracy Urzędu.

Ogłędzin nieruchomości można dokonać w dni robocze (od poniedziałku do piątku) w godzinach 8:00 - 14:00 po uprzednim uzgodnieniu terminu pod wskazanym wyżej adresem.

6. Burmistrz Gminy Kęty może odwołać ogłoszony przetarg z ważnej przyczyny.

LI sesja Rady Miejskiej w Kętach

W piątek 30 maja 2014 r. w sali sesyjnej Urzędu Gminy Kęty odbyła się LI sesja Rady Miejskiej w Kętach.

Po otwarciu sesji i stwierdzeniu prawomocności obrad, przystąpiono do ustalenia ich porządku. W tym punkcie przewodniczący Rady Miejskiej w Kętach Eugeniusz Zawadzki odczytał dwa pisemne wnioski, które wpłynęły do Rady.

- Dyrektor GZOZ Kęty Krzysztof Fert złożył wniosek w sprawie oddania w najem przez Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach lokalu użytkowego „INTEGRITAS” spółce z o.o. w Oświęcimiu.

- Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk złożył wniosek o rozszerzenie porządku obrad o sprawę przyjęcia zadania od Powiatu Oświęcimskiego (dotyczy rozbudowy ul. 3 Maja w Kętach).

Rada zaakceptowała oba wnioski. Po przyjęciu protokołu z L sesji Przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Zawadzki poinformował o swoich działaniach w okresie międzysesyjnym.

Najważniejszym punktem obrad sesji było udzielenie Burmistrzowi Gminy Kęty Tomaszowi Bąkowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Kęty za rok 2013.

Radni – po zapoznaniu się ze Sprawozdaniem z wykonania budżetu, Sprawozdaniem finansowym, opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej, Informacją o stanie mienia oraz stanowiskiem Komisji Rewizyjnej – stosunkiem głosów 11 do 10 postanowili udzielić burmistrzowi absolutorium.

W trakcie sesji Dyrektor GZOZ Kęty Krzysztof Fert, w krótkiej prezentacji przedstawił informacje o realizacji zadań z zakresu ochrony zdrowia oraz wyników finansowych za rok 2013 r.

Rada podjęła następujące uchwały:

1) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach za rok 2013,

2) w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy Kęty za rok 2013,

3) w sprawie absolutorium z tytułu wykonania budżetu Gminy Kęty za 2013 rok,

4) o zmianie uchwały w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości,

5) w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Kęty oraz jednostkom jej podległym, a także wskazania organu uprawnionego do udzielania ulg,

6) w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Kęty,

7) w sprawie zmiany uchwały budżetowej

Gminy Kęty na rok 2014,

8) w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w najem przez Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach Kętach lokalu użytkowego INTEGRITAS spółce z o.o. w Oświęcimiu,

9) w sprawie przyjęcia zadania od Powiatu Oświęcimskiego.

Interpelacje i zapytania radnych:

Radny Krzysztof Klęczar przedstawił kilka interpelacji. W pierwszej poruszył problem fatalnego stanu nawierzchni i oświetlenia ulicy Zielonej. Radny w imieniu mieszkańców przedstawiał już sprawę na sesji. Wobec braku reakcji ponowił prośbę o interwencję.

Kolejny problem to zgłaszana już 2 lata temu konieczność dokończenia prac związanych z Rowem Klasztornym. Zadanie miało być zrealizowane w przypadku wolnych środków finansowych. Choć takie środki się pojawiały, roboty nie zostały wznowione. Dlatego Radny poprosił o odpowiedź w tej kwestii.

Następnie interpelujący poinformował o pytaniach mieszkańców dotyczących planowanej przebudowy skrzyżowania przy ul. Szkolnej. Radny poprosił o przygotowanie i przekazanie informacji o tej inwestycji, tak aby można było rozwiązać wątpliwości mieszkańców.

Z kolei mieszkańcy Bielana zgłosili obawy związane z wyrobiskami pożwirowymi wypełnianymi się wodą, co może – ogólnie mówiąc – zmienić stosunki wodne w tym sołectwie. Interpelujący podkreślił, że z pewnością były prowadzone analizy i wydawane pozwolenia wodno-prawne. Jednakże, mimo obowiązujących takiej procedury, Radny zwrócił się z prośbą do burmistrza o uspokojenie mieszkańców poprzez udzielenie stosownych informacji.

Radny przekazał także zgłoszenie od mieszkańców budynku socjalnego przy ul. Świętokrzyskiej. Lokatorzy zwracają uwagę na zły stan okien, które zagrażają bezpieczeństwu ludzi, a także na wnętrza budynku: odpadający tynk, grzyb. Interpelujący prosił o przeanalizowanie kwestii stanu technicznego budynku i – jeśli to możliwe – o wymianę okien przed zimą.

Ostatnią interpelacją dotyczyła braku ulg dla osób niepełnosprawnych chcących skorzystać z Krytej Pływalni w Kętach. Radny zapytał czy prawdą jest, że kęcka pływalnia jest jedną z niewielu w okolicy, która ulg nie posiada i czy da się coś zrobić, aby takie preferencje wprowadzić do cennika pływalni.

I Zastępca Burmistrza Dariusz Laszczak w sprawie ul. Zielonej odpowiedział, że na bieżąco prowadzone są wymagane prace naprawcze, jednak na kompleksowy remont ulicy nie ma w tym momencie przewidzianych środ-

ków finansowych w budżecie. Zaangażowanie środków na ten cel może nastąpić najszybciej w przyszłym roku. To samo dotyczy dokończenia prac z Rowem Klasztornym. Dokumenty dotyczące przebudowy skrzyżowania przy ul. Szkolnej zostaną przekazane radnemu.

W kwestii wyrobisk zastępca burmistrza poprosił, aby w razie wątpliwości zgłaszać je do Urzędu Gminy.

W sprawie budynku socjalnego przy ul. Świętokrzyskiej odpowiedział, że Urząd Gminy nie posiada obecnie środków finansowych na gruntowny remont budynku, natomiast interwencyjne naprawy dokonywane są za pośrednictwem administratora budynku, czyli Przedsiębiorstwa Komunalnego „KOMAX”.

Na końcu zastępca burmistrza odpowiedział na interpelację dotyczącą ulg dla osób niepełnosprawnych przypominając, że Rada Miejska w 2011 r. ustaliła cennik obowiązujący obecnie na miejskiej pływalni.

Radny Ludwik Furtak zadał dwa krótkie pytania. Pierwsze dotyczyło planu zagospodarowania przestrzennego. Radny ponowił interpelację z sesji marcowej i zapytał o termin udostępnienia planu do publicznego wglądu. W drugiej interpelacji przedstawił sprawę zgłoszoną przez mieszkańca z Kęckich Gór Północnych, który zainteresowany był terminem rozpoczęcia prac związanych z kontynuacją budowy chodnika przy ul. Kęckie Góry Północne.

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk swoją odpowiedź zaczął od drugiej interpelacji informując, że środki finansowe na dalsze prace związane z budową chodnika przy ul. Kęckie Góry Północne zostały zabezpieczone w budżecie gminy na rok 2014 r., a sama inwestycja nie jest w żaden sposób zagrożona. Planowe prace powinny ruszyć końcem września.

Wyłożenie planu nastąpi niezwłocznie po uzyskaniu stosownych pozytywnych opinii z Ministerstwa Rolnictwa. Jest to ostatni i zarazem jedyny etap przed wyłożeniem planu zagospodarowania przestrzennego.

Radny Rafał Ficoń interpelował w sprawie gospodarowania odpadami na składowisku odpadów komunalnych. Po przedstawieniu szeregu uwag na temat funkcjonowania składowiska i sposobu segregacji śmieci zapytał, jaki procent odpadów gromadzonych przez mieszkańców jest segregowana. Drugie pytanie dotyczyło odpadów podlegających segregacji, a które wg. Radnego nie są segregowane: folia i torebki spożywcze, białe kubki plastikowe po jogurtach i serkach, opakowania wielowarstwowe, butelki po olejach, złom. Interpelujący chciał dowiedzieć się, dlaczego niektóre plastiki czy metale nie są segregowane.

Dwa ostatnie pytania dotyczyły gminnego

Przedsiębiorstwa Komunalnego KOMAX. Radny zapytał czy Przedsiębiorstwo czerpie zyski z segregacji odpadów czy też ponosi straty z tego tytułu. Na koniec zapytał czy Spółka ma pomysł na przyspieszenie tj. automatyzację procesu segregacji odpadów.

Prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Komunalnego „KOMAX” Tomasz Grzybowski przypomniał, że Komisja do Spraw Gospodarczych nie tak dawno wizytowała składowisko odpadów w celu m.in. wyjaśnienia wątpliwości. W kwestii wytłumaczenia problemu odpadów znajdujących się w niecce – prezes spółki przytoczył decyzję Marszałka Województwa Małopolskiego, w której wymieniono kody/rodzaje odpadów, które mogą trafiać na składowisko. Zgodnie z decyzją odpady pochodzące z pojemników na cmentarzu niezależnie od zawartości trafiają na miejskie wysypisko. Mieszkaniec wrzucając odpady do pojemnika na cmentarzu „klasyfikuje” je w momencie zrzucenia do pojemnika, stąd w niecce składowiska mogą pojawić się odpady, które na pierwszy rzut oka wyglądają na odpady zmieszane.

W kwestii finansowej segregacji odpadów prezes poinformował, że zyski pokrywają się z kosztami. Co do przyspieszenia procesu segregacji odpowiedział, że nie opłaca się w pełni automatyzować tego procesu z powodu zbyt małej ilości odpadów. W tym przypadku praca ludzi wychodzi najtaniej. Spółka inwestuje w nowy sprzęt ułatwiający pracę ludzką, jednocześnie usprawniając proces segregacji.

Radna Maria Karaim przedstawiła interpelację dotyczącą osób bezdomnych. Zaznaczyła, że chodzi o bezdomnych z wyboru. Zapytanie dotyczyło odpowiedzi na pismo wysłane przez Spółdzielnię Mieszkaniowo Lokatorsko-Własnościową w Kętach do Burmistrza Gminy Kęty. W piśmie (odczytanym przez Radną) Spółdzielnia prosi burmistrza o podjęcie działań w sprawie osób bezdomnych zamieszkujących teren miasta. Bezdomni wieczorami spędzają czas na osiedlach m.in. przy garażach, w piwnicach czy na kłatkach schodowych. Spółdzielnia zaznacza, że wskazane byłoby stworzenie programu wspierającego powrót tych osób do społeczności poprzez wskazanie im budynku, który mogliby wyremontować, mobilizującego ich do podjęcia pracy. Radna w imieniu mieszkańców i swoim prosi o interwencję w tej sprawie.

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk odpowiedział, że odpowiedź na pismo od spółdzielni jest przygotowywana. Burmistrz liczy na współpracę w kwestii rozwiązania problemu bezdomności jednocześnie zaznaczając, że nie może chodzić tylko i wyłącznie o pozbycie się skutków stykania z bezdomnością. Problem bezdomności w Gminie Kęty nie jest bagatelizowany. W odpowiedzi, którą otrzyma spółdzielnia zawarta zostanie m.in. propozycja, aby podjąć współpracę z Gminą Kęty w kontekście posiadania własnego zasobu – konkretnie budynku,

który mógłby gminie pomóc. Burmistrz zaznaczył, że 3 lata temu złożył propozycję współpracy polegającą na adaptacji budynku należącego do spółdzielni wspólnymi siłami, lecz od tego czasu nie ustosunkowano się do tej propozycji. Burmistrz wspominał także o ogrzewalni czynnej w okresie jesienno-zimowym, która niestety nie może być dostosowana do potrzeb bezdomnych przez cały rok ze względu na koszty oraz wymogi sanepidu.

Kierownik GOPS w Kętach Renata Matejko w swojej wypowiedzi zwróciła uwagę na złożoność problemu, przytaczając możliwe sposoby jego rozwiązania. Duży problem stanowi również wpływ na osoby bezdomne – tak, aby zechciały zmienić swój sposób bycia i funkcjonowania.

Radny Andrzej Wiśniowski przedstawił dwie interpelacje pisemne. Pierwsza dotyczyła udzielenia informacji dotyczącej kosztów odpadów za I kwartał 2014 r. Druga interpelacja dotyczyła problemu aktów wandalizmu i chuligaństwa na osiedlu 700-lecia przejawiających się poprzez m.in. niszczenie znaków drogowych, koszy na śmieci, podpalanie kontenerów czy uszkodzeniu zaparkowanych samochodów. Powszechnym stało się również urządzenie pi-jackich libacji na ławkach przed wejściami do klatek schodowych. Wymienione zjawiska nasilają się głównie w weekendy. Radny w imieniu mieszkańców prosi ponownie o instalację kamer monitoringu. Interpelacja w tej sprawie złożona została w kwietniu 2013 r. i pomimo ustaleń z Komendantem Straży Miejskiej nie doszło do instalacji systemu monitoringu.

I Zastępca Burmistrza Dariusz Laszczak poinformował radnego, że koszty dotyczące odpadów za I kwartał 2014 r. otrzyma na piśmie.

W odpowiedzi na drugą interpelację odpowiedział, że monitoring nie został uruchomiony, ponieważ właściciel budynku na którym kamera planowo miała się znaleźć, nie wyraził na to zgody. Z tego powodu kamera została zainstalowana w innym miejscu. Zastępca burmistrza odpowiedział również, że Urząd Gminy podejmie działania mające na celu uruchomienie monitoringu na osiedlu 700-lecia.

Przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Zawadzki zwrócił się do Burmistrza o poinformowanie Rady o stanie bezpieczeństwa przeciwpowodziowego w gminie i podjętych działaniach w związku z sytuacjami zagrażającymi w dniu 15 maja i w kolejnych dniach wzmożonych opadów.

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk z dużą uwagą poinformował radnych o działaniach prowadzonych w czasie zagrożenia powodziowego, informując m.in. o sytuacji w Bielanych oraz o degradacji brzegu na wysokości OSiR-u w Kętach, gdzie woda, podmywając dużą część brzegu, niebezpiecznie zbliżyła się do wału przeciwpowodziowego. Gmina Kęty od

2011 r. bezskutecznie interweniowała o uregulowanie koryta Soły po powodzi z 2010 r. W związku z poważną sytuacją i brakiem działań organów odpowiedzialnych za zabezpieczenie koryta Soły - Burmistrz Gminy Kęty 27 maja wprowadził alarm powodziowy. W jego następstwie podjęto decyzję o interwencji w trybie nadzwyczajnym, która polegała na umocowaniu drzew uprzednio związanych drutem stalowym wzdłuż brzegu, aby zatrzymać postępującą erozję. 29 maja po 36 godzinach obowiązywania alarmu i braku dalszej erozji alarm powodziowy został odwołany.

Gmina Kęty będzie rościła zwrot kosztów za poniesioną akcję, domagając się natychmiastowej interwencji Ministerstwa Środowiska. W przypadku braku ugody sprawa zostanie skierowana na drogę sądową.

Radny Janusz Kruczała poprosił o interwencję Gminy w Starostwie Oświęcimskim w sprawie niewykoszonej zieleni przy drogach powiatowych w Bulowicach. Stwarza to ogromne niebezpieczeństwo dla użytkowników ulic powiatowych. Część mieszkańców, nie mogąc doczekać się wykoszenia, zrobiła to na własny koszt. Radny zgłosił też, że na powiatowej ul. Czanieckiej – na wysokości lasu – gałęzie drzew tak wchodzą w pas drogowy, że bezpieczne wymijanie pojazdów stało się niemożliwe. Kierowcom pozostaje jedynie zjazd w łan rzepaku rosnący z drugiej strony ulicy.

Burmistrz Gminy Kęty Tomasz Bąk odpowiedział, że zostanie przygotowane pismo do powiatu z prośbą o niezwłoczną interwencję w celu wycięcia trawy na poboczach, która może spowodować niedrożność odpływów przy rowach przydrożnych. W piśmie zostanie zawarta także prośba o przycięcie gałęzi na ulicy Czanieckiej.

Przewodniczący Rady Eugeniusz Zawadzki poinformował radnych o sprawach, jakie w okresie międzysesyjnym wpłynęły do Rady w formie pisemnej. Rada rozpatrzyła sprawozdanie Burmistrza z działalności w okresie międzysesyjnym i nie wniosła do niego uwag.

Z protokołem LI sesji Rady Miejskiej w Kętach będzie można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Kęty po przyjęciu protokołu na najbliższej sesji.

Artur Christ

Sprostowanie odpowiedzi na interpelację Radnego Stanisława Drzyżdźki

W relacji z L sesji Rady Miejskiej błędnie podano, że odpowiedź na interpelację dotyczącą firmy WITMET SP. z o.o. radny otrzyma na piśmie. Poprawna odpowiedź brzmi następująco: Przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Zawadzki odpowiedział Radnemu, że odpowiedź na interpelację dotyczącą firmy WITMET wymaga konsultacji współpracowników spółki.

Za pomyłkę przepraszamy!

Kęcki obraz Matki Boskiej Pocieszenia jako bizantyńska ikona Hodegetria

Polska od wieków jest krajem wzajemnego przenikania się najróżniejszych kultur, czasem tak różnorodnych, że aż zdawałoby się, że sprzecznych. A jednak nie. To właśnie leżało u źródeł powstania unikatowej, choć skomplikowanej mozaiki, jaka wytworzyła się na terenach przedrozbiorowej jeszcze Rzeczypospolitej. Choć mówiąc o tym fenomenie trzeba wskazać tu przede wszystkim na dawne Kresy Wschodnie, wpływy rozmaitych barwnych kultur wielu narodów i cywilizacji można zauważyć również na innych historycznych ziemiach Polski. Niekiedy robiły one zawrotną karierę. W taki właśnie sposób do Małopolski zawędrowały tradycje sztuki chrześcijańskiego Wschodu – sztuki bizantyńskiej. Przykładów nie musimy szukać daleko. Pod względem kompozycji bizantyńską ikoną jest słynny obraz Matki Boskiej Częstochowskiej z Jasnej Góry, a także obraz Matki Boskiej Pocieszenia, zdobiący kęcki kościół parafialny św. Małgorzaty i św. Katarzyny.

Jak to się stało, że obraz wykonany według tradycji chrześcijańskiego Wschodu znalazł się w naszym mieście, skoro Kęty leżą ponad setkę kilometrów od najbliż-

szych dawnych skupisk ludności ruskiej w Polsce (na marginesie tylko dodam, że chodzi tu o okolice Szczawnicy nieopodal Nowego Targu)? Zanim odpowiemy na to pytanie, musimy przyjrzeć się choć w bardzo ogólnym zarysie najważniejszym zasadom, które kształtowały sztukę bizantyjską i decydowały o jej ogromnej popularności. I które zresztą decydują o niej

ty o jej wyjątkowym pięknie. Każdy z takich pierwowzorów nosił bardzo mocny ładunek symboliczny, właściwie najmniejszy szczegół kompozycji miał tu swoje głębokie znaczenie teologiczne.

Jeśli chodzi o ikony Matki Boskiej, artyści chrześcijańskiego Wschodu wypracowali kilkanaście wzorców przedstawień Bogurodzicy, z czego kilka zdobyło wyjątkową popularność. Na pierwsze miejsce wysuwa się tu typ ikony, określanej mianem *Hodegetria*, co oznacza tyle, co *Przewodniczka* lub też *Wskazująca Drogę* – czyli Chrystusa. Ikona ta przedstawia Matkę Boską, patrzącą w stronę obserwatora obrazu. Jej postawa jest pełna majestatu i wyniosłości. Lewym ramieniem Bogurodzica podtrzymuje Dzieciątko Jezus, zawsze wskazując na nie prawą ręką. Stąd też wywodzi się grecka nazwa tego przedstawienia. Z kolei Chrystus unosi swoją rękę w geście błogosławieństwa. Wszystkie te cechy można zauważyć, wpatrując się w obraz kęckiej Matki Boskiej Pocieszenia.

Co do wyjątkowego miejsca, jakie zajmuje *Hodegetria* w cerkwi, warto wspomnieć, że wizerunek ten po dziś dzień znajduje się w każdej świątyni prawosławnej. W ikonostasie – czyli ścianie z ikon, oddzielającej w cerkwi prezbiterium od nawy, *Hodegetria* ma swoje stałe miejsce w zasadzie w samym centrum. W czasie liturgii wielokrotnie oddaje jej się cześć przez okadzenia i pokłony.

Dlaczego taki właśnie wizerunek pojawił się w kęckim kościele i w wielu innych katolickich świątyniach w Polsce? Zwróćmy uwagę na jeden szczegół. Obraz Matki Boskiej Pocieszenia powstał w XV wieku, a więc w okresie, kiedy to wzorce kultury chrześcijańskiego Wschodu były w Małopolsce bardzo popularne. Na czasy panowania króla Władysława Jagiełły przypadł prawdziwy rozkwit sztuki bizantyńsko-ruskiej. Władca ten, urodzony i wychowany w bardzo mocno zruszczonym Wielkim Księstwie Litewskim, uważał wschodnią stylistykę za najwłaściwszą dla ozdabiania także i katolickich świątyń. Bardzo chętnie sprowadzał do Królestwa Polskiego twórców z Rusi, fundując przepiękne malowidła. Moda na sztukę bizantyńską panowała także w czasach syna Jagiełły, Kazimierza Jagiellończyka. Stąd też w niejednym ozdabianym w tym czasie kościele zachowały się dzieła, które na pierwszy rzut oka nie powinny się tam znaleźć. Do



Ikona Matki Bożej Pocieszenia w Kętach

także do dziś. Otóż, sztuka ta od wieków odznacza się szczególnym rygoryzmem. W szczególności polega on na tym, że raz opracowane już wzorce świętych obrazów były powtarzane w tysiącach egzemplarzy. Różniły się one, co prawda, poziomem artystycznym wykonania, rozmiarami, barwami, ale zawsze bardzo dokładnie oddawały kompozycję i elementy ustalonego przed wiekami pierwowzoru. Na Wschodzie, w oczach twórców oraz odbiorców takiej sztuki, ta właśnie jednorodna stylistyka wykonania i stałość form decydowa-



Ikona Hodegetria z XVII wieku.
Cerkiew w Gorajcu na Podkarpaciu

dzisiaj zachwyty budzą freski ruskich artystów w kaplicy zamkowej w Lublinie, katedrze w Sandomierzu czy katedrze na Wawelu, gdzie artyści z Rusi ozdobili wnętrza kaplicy grobowej Jagiellończyka.

Kiedy Grecy lub Ruscy malarze tworzyli swoje dzieła w Polsce, pod ich wpływem wśród miejscowych, zachodnich już artystów pojawiła się swoista moda na kopiowanie dzieł sztuki bizantyjskiej. Jako że obca była im typowa dla Wschodu wyjątkowa sztywność i rygorizm, wnieśli oni nowego ducha w tworzone ikony i malowidła. Choć na pozór

ich forma pozostała bizantyjska, styl tych artefaktów nabrał już cech typowych dla sztuki Zachodu. Taki jest właśnie charakter kęckiego obrazu Matki Boskiej Pocieszenia. Zachowując dokładnie kompozycję greckiego oryginału, pod względem stylistyki jest to już dzieło kultury polskiej. Znikła tu bizantyjska surowość i powaga, a twarze Bogurodzicy i Jezusa są pełne ciepła i czułości. Pozostała jednak bizantyjska forma, przede wszystkim – wymowa teologiczna.

Niczym na ikonach z kościołów w Konstantynopolu lub cerkwi w południowo-wschodniej Polsce, Matką Boską Pocieszenia dalej pokazuje prawą ręką na Chrystusa, wskazując Drogę. Patrząc w jej twarz, warto przenieść się myślami do dalekiego Stambułu w Turcji, dziś już nieprzypominającego dawnej stolicy Cesarstwa Bizantyjskiego. Bo to właśnie stamtąd, choć bardzo zawiłymi ścieżkami, przywędrowała ona do Kęt.

Adam Szczupak

Na pamiątkę Pani Opiekunce...

W ostatnim czasie do naszej Redakcji zawitał miły gość – pasjonatka kęckiej historii, pani Iwona Franuszkiewicz.

Wielu z pewnością przyzna, że stare fotografie, bez względu na ich stan, a nawet przedstawianą treść, są nielada gratką i przyjemną lekcją historii.

Tym razem zwracamy się do naszych Czytelników o pomoc w odświeżeniu wspomnień z czasów wykonania zamieszczonej obok fotografii (1950 r.).

Jeżeli wiedzą Państwo coś więcej o okolicznościach powstania tego zdjęcia, przedstawionych na nim osobach, a przede wszystkim o Państwowej Średniej Szkole Zawodowej w Kętach, prosimy o kontakt z Redakcją.



cała pamiątkę Pani Opiekunce Gaskawskiej ofiaruje
klasa I P.Ś. Sz. Z. w Kętach 1950 r.

Gromada Wawrzycielokis

P. Krawiska, P. Gaskawska, P. Hajek, H. Grigder, P. Batejska
Kierownik i kierownicy

Matejko, Romik, Dwojak, Guzik, Kowalska, Chrapkiewicz, Grunwald, Pałasz, Płonka,
Wawrzyczek, Forys, Wójcik, Orlicki, Kusina, Sakrejda, Lekki, Chromik, Kasperek, Chrapkiewicz, Siwek, Błasiak Cz., Orlicki, Zmilczak.

Część nazwisk uczniów już udało nam się odczytać: Matejko, Romik, Dudek H., Guzik M., Kowalska A., Chrapkiewicz Z., Grunwald, Pałasz, Płonka, Wawrzyczek, Forys, Wójcik, Orlicki, Zawadzki, Flasz, Soji (?), Leśniak, Romik, Sakrejda, Lekki, Chromik, Kusina, Ka...yk (?), Kasperek, Chrapkiewicz, Siwek, Błasiak Cz., Orlicki, Zmilczak.

greg

15 lat GZOZ-u w Kętach

W bieżącym roku upływa 15 lat od powstania i rozpoczęcia działalności Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach.

Powstał on w okresie reform zachodzących w kraju, szczególnie reformy administracyjnej i powstania Kas Chorych na terenie nowych województw. Zmiany te spowodowały podjęcie działań reformatorskich również w sektorze Ochrony Zdrowia.

Na terenie nowopowstałego powiatu oświęcimskiego pojawiła się tendencja do wyłączenia jednostek gminnych Służby Zdrowia z Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Oświęcimiu.

4 lutego 1999 roku podpisano porozumienie pomiędzy Gminą Kęty, Zespołem Zakładów Opieki Zdrowotnej w Oświęcimiu i Powiatem Oświęcimskim w sprawie utworzenia Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach. Po przeprowadzeniu procedur formalno-prawnych Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach rozpoczął swoją działalność 1 lipca 1999 roku. Dla nowopowstałego Zakładu ważnym wyzwaniem stało się zapewnienie prawidłowego świadczenia usług, podniesienie ich poziomu, zwiększenie dostępności do poradni specjalistycznych, rozszerzenie badań diagnostycznych oraz zabiegów fizykoterapeutycznych i kinezyterapeutycznych.

Istotnym elementem stała się również konieczność przeprowadzenia remontów przyjętych obiektów, doposażenia Zakładu w sprzęt diagnostyczny i aparaturę medyczną, przeprowadzenia restrukturyzacji zatrudnienia, zaplanowania szkoleń podnoszących kwalifikacje zarówno lekarzy, jak i pielęgniarek. Wszystkie te zadania w minionym 15-leciu zostały zrealizowane.

W okresie tym wyremontowano, zmodernizowano i wyposażono w nowoczesny sprzęt wszystkie Poradnie i Pracownie Diagnostyczne. Zmodernizowano rejestrację, zainstalowano windy dla osób niepełnosprawnych i starszych likwidując przez to bariery architektoniczne. Nastąpiła również informatyzacja Przychodni i Ośrodków Zdrowia.

Obecnie w strukturze GZOZ-u znajduje się jedna Przychodnia w Kętach oraz cztery Ośrodki Zdrowia w Bielanach, Bulowicach, Malcu i Witkowicach, w których prowadzona jest

podstawowa opieka zdrowotna, zapewniająca dostępność do świadczeń zdrowotnych wszystkim mieszkańcom gminy.

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach prowadzi ponadto bardzo dobrze rozwiniętą specjalistykę w następujących obszarach:

- Diabetologia,
- Endokrynologia,
- Dermatologia,
- Ginekologia i Położnictwo,
- Chirurgia Ogólna,
- Chirurgia Urazowo-Ortopedyczna,
- Otolaryngologia,
- Rehabilitacja,
- Fizjoterapia Ambulatoryjna.

Szczególne przyspieszenie w zakresie poradni specjalistycznych nastąpiło w okresie ostatnich 3 lat. Dzięki negocjacjom z NFZ i wygraniu konkursowi uzupełniającemu udało się przywrócić w Kętach funkcjonowanie poradni diabetologicznej. Na przestrzeni tych 3 lat udało się również uzyskać wzrost finansowania na istniejące poradnie o ponad 50%, co jest nie do przecenienia szczególnie w odniesieniu do elementów finansowych jednostki. Dzięki tym zabiegom zarówno płynność finansowa, jak i stale podnoszony standard obsługi pacjenta realizowany przez GZOZ jest bardzo widoczny. Wypracowane przez Zakład środki własne pozwoliły min. na zakup profesjonalnego sprzętu kardiologicznego dla potrzeb przyszłej poradni finansowanej z NFZ, modernizację informatyczną oraz dalszą modernizację techniczną i infrastrukturalną jednostek podległych. Poprzez odpowiednie starania placówka pozyskała nowych lekarzy świadczących usługi medyczne dla pacjentów gminy zarówno w podstawowej jak i ambulatoryjnej opiece specjalistycznej. W bieżącym roku jednostka zawarła również z NFZ kontrakt na Nocną i Świąteczną Opiekę Zdrowotną do roku 2019 z obszarem zabezpieczenia do 50.000 pacjentów. Kolejny etap



kontraktów w zakresie ambulatoryjnej opieki specjalistycznej przypada na rok 2014.

W ostatnich latach liczba przyjmowanych rocznie przez GZOZ pacjentów przekracza 120.000, zakład wykonuje ponad 115.000 świadczeń diagnostycznych i ponad 95.000 zabiegowych. Obejmuje również profilaktyką zdrowotną ponad 8000 pacjentów.

Oprócz działalności leczniczej Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach realizuje różnego rodzaju programy zdrowotne, badania przesiewowe i szczepienia. Prowadzi także szeroko pojętą oświatę zdrowotną.

Ponadto w ramach kompleksowej opieki zdrowotnej GZOZ w Kętach zapewnia opiekę w Gabinetach Medycyny Szkolnej i Poradni Medycyny Pracy oraz Gabinetach Pielęgniarek i Położnych Środowiskowych.

Od początku swojej działalności GZOZ w Kętach współpracuje z Urzędem Gminy pozyskując dofinansowanie na inwestycje i remonty, ale również wsparcie w zakresie profilaktyki, w tym leczenia uzależnień w ramach programu PA, z pomocy którego korzystają mieszkańcy Gminy Kęty. Jednym z elementów tej współpracy jest również nowopowstały, sfinansowany przez Gminę Ośrodek Zdrowia w Malcu - w pełni nowoczesny i funkcjonalny obiekt realizujący świadczenia w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej.

Zakład zmienia się dla pacjentów, a zmiany jakościowe zachodzące w GZOZ zostały również potwierdzone uzyskaniem certyfikatem jakościowym ISO 9001. Z ostatnio przeprowadzonych badań satysfakcji wynika, że aż 97% badanych pacjentów poleciłoby placówkę swoim znajomym. Droga ta wydaje się być właściwa, a dalsze zmiany dla dobra kęckich pacjentów są tylko kwestią czasu.

Na zakończenie słowa podziękowania dla Władz Gminy za wsparcie i pomoc jaką Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Kętach otrzymał w minionym okresie.

Podziękowania kierujemy również dla lekarzy, pielęgniarek i wszystkich pracowników Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach za sumienną, pełną poświęcenia pracę: pracą na rzecz i dla dobra ludzi.



obecnie



1999 rok

Mateusz Mika bohaterem reprezentacji

Kolejny po Piotрку Gruszcze zawodnik kęckich klubów przebojem wdiera się na siatkarskie salony. Mowa o Mateuszu Mice, wychowanku Hejnału i byłym siatkarzu Kęczanina Kęty, który po powołaniu przez nowego trenera kadry Stephana Antigę stał się bohaterem czerwonych spotkań z Brazylią i Włochami w ramach Ligi Światowej. W każdym z nich pochodzący z Kobiernic siatkarz, który w ostatnim sezonie występował na parkietach ligi francuskiej, wychodził w podstawowej szóstce naszej reprezentacji. Siatkarz może zaliczyć do udanych zwłaszcza mecze rozgrywane z ekipą Italii w Katowicach i Łodzi. W pierwszym Mateusz Mika był najlepiej przyjmującym w polskiej kadrze i zdobył 14 punktów, czym bardzo przyczynił się do drugiego w historii tych rozgrywek zwycięstwa (3-2) z siatkarzami z południa Europy. W drugim, również wygranym (3:1), zdobył natomiast aż 21 punktów i był – obok Włocha Luca Vettoriego – najlepiej punktującym siatkarzem na parkiecie.

Mateusz Mika: *Na pewno jest duża różnica indywidualnie dla mnie pomiędzy pierwszymi meczami, a tymi kiedy mogę grać od początku. Bardzo się cieszę, że mogę zebrać nowe doświad-*

czenia. Pamiętam jak niedawno, kiedy nie grałem profesjonalnie w siatkówkę, przyjeżdżałem obserwować mecze do katowickiego Spodka. To ważne miejsce

dla Polskiej siatkówki i tutaj zawsze atmosfera jest bardzo dobra.

ark/fot. fivb.org



Ciężarowcy OSiR Kęty w Zamościu

8 czerwca zakończyły się rozgrywane w Zamościu Mistrzostwa Polski Juniorów do lat 20 w podnoszeniu ciężarów. OSiR Kęty reprezentowało na nich dwóch zawodników: Sławomir Adamus w kat. 85kg i Jakub Ziółkowski w kat. 94 kg. W mocno i licznie obsadzonej (23 os.) kat.85 kg Sławomir Adamus z wynikiem 250 kg zajął 13 miejsce. Natomiast w kat. 94 kg Jakub Ziółkowski z wynikiem 206 kg uplasował się na 11 miejscu.

Bardzo dobry start zaliczył też występujący w ligowych rozgrywkach w barwach kęckiego zespołu Marcin Urban (Góral Żywiec), który zdobył brązowy medal w kat. 56 kg.

ark

REKLAMA

KREDYTY CHWILÓWKI



www.centrum9.pl

- GOTÓWKOWE
- KONSOLIDACYJNE
- HIPOTECZNE
- DLA FIRM

**LEASINGI DLA FIRM
BEZ ZAŚWIADCZEŃ
Z US i ZUS**

u nas 30 banków
w jednym miejscu

Kęty, ul. Krakowska 2a
tel. 33 845 10 83



KASY I DRUKARKI FISKALNE



POSNET ELZAB 1969

sprzedaż, kompleksowa obsługa,
przeeglądy, fiskalizacja, serwis.

32-650 Kęty tel. 33 845 26 44

ul. Mickiewicza 53d

www.kasyfiskalne.kety.pl



Ponadto w naszej ofercie:
terminale płatnicze
wagi, skanery kodów
Subiekt GT, PC-Market
systemy dotykowe i Gastro

Kupon rabatowy

Przyjdź z tym kuponem do naszego biura i kup w promocyjnej cenie kasę lub drukarkę Novitus:

kasa Lupo	- 4090 zł	- 1020 zł
kasa Lupo E (kopia elektroniczna)	- 4290 zł	- 1220 zł
druk. Delio Prime E (kopia elektroniczna)	- 2790 zł	- 2590 zł
druk. Delio Prime	- 2290 zł	- 1790 zł

ceny netto (+23% VAT)

Ilość promocyjnych urządzeń ograniczona, promocja obowiązuje do wyczerpania zapasów.

Siatkarki Kęczanina mistrzyniami w plażówce

Dzięki obiektom, które powstały obok hali OSiR w Kętach i ogólnopolskiemu turniejowi siatkówki plażowej, jaki w 2014 roku drugi raz zagościł w naszym mieście dyscyplina ta staje się coraz bardziej popularna wśród mieszkańców gimny. Odbiciem tego zainteresowania są sukcesy odnoszone przez młodzież trenującą w Kęczaninie. Pierwszym z nich był udział pary Julia Dwornik/Aleksandra Handzlik w ścisłym finale młodzieżowej odsłony kęckiej Plaży Open. Młode siatkarki Kęczanina uległy w nim dopiero starszej i znacznie bardziej doświadczonej parze z Dąbrowy Górniczej (Kaszuba/Wydmańska).

Niewiele spodziewało się jednak sukcesu, jaki osiągnęły dziewczyny 15 czerwca podczas Finału Mistrzostw Małopolski w Siatkówce Plażowej Młodzieży w Chrzanowie. Zawody od kilku lat zdominowane przez pary trenujące w PMOS Chrzanów i Wiśle Kraków wygrały siatkarki kęckiego UMKS – Julia Dwornik i Marta Jończy. Obok tytułu Mistrzyń Małopolski dziewczyny z Kęczanina wywalczyły także awans do turnieju półfinalowego Mistrzostw Polski. W finale wystartowała również para Julia Merta/Ewa Merta (5. miejsce) i Oliwia Pałamarczuk/Aleksandra Witkowska (7 miejsce).

W krakowskim Finale Mistrzostw Małopolski Juniorów w plażówce wzięła też udział męska para UMKS – Adrian Puchała/Bartek Wątroba. Niestety, nasi siatkarze przegrali mecz o wejście do najlepszej 6-tki z późniejszymi mistrzami województwa.

ark



Judocy OSiR z pięcioma złotymi krążkami

Bardzo dobrze zaprezentowali się młodzi zawodnicy sekcji judo OSiR Kęty w czerwcowym Międzynarodowym Turnieju Judo w Sosnowcu. W rywalizacji wzięło udział aż 214 osób z dwudziestu czterech klubów ze Śląska, Małopolski i Czech.

Na najwyższym stopniu podium w swoich kategoriach stanęli pięciu judoków OSiR-u: Pola Hatala (rocznik 2005-6, kat. 29 kg), Jolanta Dobosz (2003-4, 32 kg), Krystian Wolf (2003-4, 46 kg), Jakub Gawęda (1997-9, 66 kg) i Aleksander Hatala (1997-9, 81 kg). Dodatkowo młodzi sportowcy z Kęt zdobyli dwa srebrne (Ignacy Hatala i Grzysztof Garlacz) i trzy brązowe medale (Alicja Dobosz, Bogdan Korniczuk i Benjamin Pyrda).

ark

Kamil Bączek 2nd Mr. Universe!

Mistrz kulturystyki Kamil Bączek powrócił z rozegranych 11 czerwca wyborów MS. & MR. UNIVERSE 2014 WBBF z tytułem... drugiego Mistera Świata! Impreza, podczas której zawodnik z Nowej Wsi reprezentował nasz kraj odbyła się w miejscowości Brusno na Słowacji.

Kamil Bączek wystartował w swojej koronnej kategorii – Classic Bodybuilding. Wcześniejsze zawody w „klasiku” przyniosły sportowcowi zatrzęsienie nagród, m.in. dwa srebrne medale wywalczone podczas Ogólnopolskich Mistrzostw Siedlec oraz WFF – WBBF EUROPE Amateur Championship.

Barbara Kuźma

Kęczanin Kęty zostaje w I lidze!

Siatkarze Kęczanina Kęty pozostaną najwyższej sklasyfikowanym męskim zespołem w Zachodniej Małopolsce i jednym z dwóch w województwie. 9 czerwca Zarząd PZPS podjął ostateczną decyzję o poszerzeniu I ligi siatkówki mężczyzn do 14 drużyn. Obok Kęczanina skorzystały na tym również ekipy AZS AGH 100RK Kraków, Victorii Wałbrzych i Karpat Krosno.

– *Zatwierdziliśmy rozszerzenie I ligi mężczyzn do 14 drużyn. Nie było dyskusji, decyzja zapadła dosyć zgodnie* – powiedział Andrzej Lemek, sekretarz generalny PZPS i wiceprezes ds. formalnych i rozgrywek.

– *Przygotowaliśmy kilka opcji systemów rozgrywek; zarówno dotyczących ilości zespołów biorących udział w play off i play out, jak i liczby meczów w poszczególnych rundach. Prezesi będą mogli je zaopiniować, czyli de facto wybrać najbardziej im odpowiadający model* – powiedział Jacek Sęk, członek zarządu związku i przewodniczący Wydziału Rozgrywek. Przy tworzeniu systemu rozgrywek, które najprawdopodobniej rozpoczyna się już końcem września, zostaną wzięte pod uwagę również potrzeby telewizji. – *Transmisją meczów pierwszoligowych jest zainteresowana TVP Sport. Rozmowy toczą się od pewnego czasu, jeśli zostaną pomyślnie sfinalizowane, to będziemy mieli relacje* – powiedział przewodniczący Wydziału Rozgrywek.

– *W nowym sezonie wystawimy jeszcze młodszą ekipę niż poprzednio* – zdradza Marek Błasiak, prezes i trener Kęczanina.

– *Z pozyskaniem zawodników ogranich na szczeblu centralnym nie ma kłopotów. Do zatrudnienia dorosłej armii jakościowej potrzebne są jednak pieniądze, a o nie jest coraz trudniej. To dlatego zamierzam penetrować głównie środowisko młodej ekstraklasy. Młodzi, spragnieni sukcesu zawodnicy, mogą pokusić się o wiele niespodzianek. Mam świadomość, że czeka nas trudny sezon, ale zrobimy wszystko, żeby nie być dostarczycielami punktów.*

Priorytetem jest budżet. Marek Błasiak, chciałby, aby był większy od ubiegłorocznego. Jednak nie chodzi tylko o pierwszy zespół. – *Mamy w klubie wiele ekip młodzieżowych, chłopców i dziewcząt, które jeżdżą na mecze na wschodnie rubieże Małopolski. Przebijają się także na szczebel centralny. Chcemy, aby – w miarę możliwości – zaistniały w finale ogólnopolskim. Dla młodzieży jest to motywacja, a dla klubu w perspektywie kilku lat, wychowanie następców obecnych zawodników* – powiedział Marek Błasiak.

ark

Na skróty do bramki

22 czerwca reprezentanci gminy Kęty rozegrali ostatnie piłkarskie spotkanie w sezonie 2013/2014. Tydzień wcześniej kolejny rok rozgrywkowy w IV lidze zakończyli futboliści Niwy Nowa Wieś. Nasza drużyna co prawda przegrała na swoim stadionie z rewelacją rundy z Jaśkowic, jednak trener Andrzej Tomala nie krył zadowolenia podsumowując minione miesiące na murawie: *Dziękuję chłopakom za cały sezon, za ich zaangażowanie i utrzymanie w lidze. Zawsze mamy taki cel, bo ani finansowo, ani pod względem ilości trenującej młodzieży nie jesteśmy jakimś potężnym klubem. W kolejny sezonie chcemy przede wszystkim utrzymać kadrę. Będzie on dla nas trudniejszy z uwagi na reorganizację ligi i spadek co najmniej ośmiu drużyn. Zrobimy wszystko by utrzymać IV ligę dla Nowej Wsi. Awans do III ligi uzyskał zespół MKS Trzebinia/Siersza.*

Kolejny dobry sezon zanotowali piłkarze Soły Łęki. Podopieczni grającego trenera Kamila Żmudy poprawili swój ubiegłoroczny wynik, kończąc rundę na piątym miejscu i pewnie utrzymując swój V-ligowy status. Promocję do wyższej ligi uzyskał Jałowiec Stryszawa, który na przełomie całego sezonu okazał się najlepszym zespołem.

Trzecie miejsce w oświęcimskiej A klasie w sezonie 2013/14 zajęli piłkarze Zgody Malec (39 pkt.), a dziewiąte Orle Witkowice (20). Nasze drużyny przegrały walkę o awans do „okręgówki” z rezerwami III-ligowej oświęcimskiej Soły. Być może już w przyszłym sezonie na tym szczeblu rozgrywek zagrają ponownie trzy ekipy z gminy Kęty. Drugi w tabeli klasy B LKS Bulowice, po wycofaniu z A klasy zespołów Hejnału Kęty i Korony Harmężę, czeka na decyzję PPN

Oświęcim o przeniesieniu do wyższej klasy rozgrywkowej.

IV liga – Małopolska Zachodnia

Garbarz Zembrzyce - Niwa Nowa Wieś 4-0, Niwa Nowa Wieś – Iskra Klecza 3-1 (bramki dla Niwy: 12’ Dudzic, 36’ Śleziak, 43’ Adamus), Cracovia II - Niwa Nowa Wieś 0-3 (25’ Dudzic - karny, 35’ Swarzyński, 51’ Dudzic), Niwa Nowa Wieś - Wiślanie Jaśkowice 1-3 (90’+1 Dudzic - karny)

V liga - Oświęcim

Skawa Wadowice - Soła Łęki 0-1 (72’ Konrad Żmuda), Soła Łęki - Przepiszowia Przepiszów 7-0 (26’ Oczkowski, 28’ Konrad Żmuda, 40’ Kamil Żmuda, 47’ Kamil Żmuda, 48’ A.Żmuda, 83’ Bogdan,

87’ Bogdan), Orzeł Balin – Soła Łęki 1-2 (35’ Kamil Żmuda - karny, 54’ Konrad Żmuda), Babia Góra Sucha Beskidzka - Soła Łęki 2-2 (27’ i 77’ A.Żmuda), Soła Łęki - Nadwiślanin Gromiec 2-2 (20’ Oczkowski, 70’ A.Żmuda), Jałowiec Stryszawa - Soła Łęki 1-0, Soła Łęki – Iskra Brzezinka 4-1 (18’ i 75’ A.Żmuda, 30’ Konrad Żmuda, 85’ Dziubek)

A klasa – Oświęcim

Orzeł Witkowice - Strumień Polanka Wielka 4-0 (37’ Kowalski, 60’ Zemanek, 64’ Nguyen, 90’ Kowalski), LKS Jawiszowice - Zgoda Malec 1-3 (2’ M.Lekki, 73’ i 79’ Wandor), Zatorzanka Zator - Orzeł Witkowice 4-2, Soła II Oświęcim - Orzeł Witkowice 8-0, Zgoda Malec - LKS Gorzów 6-1 (16’, 35’ i 70’ M.Lekki, 63 i 85’ S.Drebszok, 24’



K.Drebszok), Orzeł Witkowice - Solavia Grojec 3-3 (16’ Nguyen, 61’ Adamus, 81’ Drabek – karny), LKS Bobrek - Zgoda Malec 1-3 (36’ K.Drebszok, 57’ i 78’ M.Lekki), Zgoda Malec - Korona Harmężę 3-0 (walkower)

B klasa – Oświęcim

LKS Palczowice - LKS Bulowice 8-2 (46’ Dubiel, 60’ Wysogład), LKS Bulowice - Skawa Podolsze 2-0 (38’ Kierpiec, 53’ Nalborczyk), LKS Bulowice - Puls Broszkowice 3-2 (4’ i 39’ Wysogład, 78’ Kołodziejczyk), LKS Głębowice - LKS Bulowice 2-4 (71’ i 76’ Żyłka, 76’ Wysogład, 87’ Ochmanek), LKS Bulowice – LKS Poręba Wielka 3-1 (20’ Wysogład, 48’ Kołodziejczyk, 89’ Kierpiec

ark

Plażowe Déjà vu



Przełom maja i czerwca przyniósł nam kilkudniowy festiwal sportowej rywalizacji na najwyższym poziomie, emocje związane z kibicowaniem naszym faworytom oraz zabawę podczas specjalnie zorganizowanych konkursów, prezentacji i pokazów. Od 28 maja do 1 czerwca na naszych oczach rozgrywał się Turniej Piąza Open, który zawitał do naszego miasta już po raz drugi, a wraz z nim mnóstwo dodatkowych atrakcji.

Choć pogoda początkowo kaprysiła (odczuli to zwłaszcza najmłodszy miłośnicy gry na piasku – zawodnicy Młodej Piązy, którzy boje o tytuł najlepszych toczyli jako pierwsi), zabawa rozkręcała się z dnia na dzień, by ostatecznie nabrać imponującego tempa. Wielu kibicom deszcz był nie straszny, za co nagrodzeni zostali doskonałą aurą panującą podczas finałów. Nie zawiedli także organizatorzy, za sprawą których zrealizowano wszystkie dodatkowe punkty

programu, goście specjalni (kabaret Łowcy.B czy Sebastian Świdorski, który udzielił „Kęczaninowi” obszernego wywiadu) i partnerzy wydarzenia, m.in. Klub HDK działający przy Powiatowym Zespole nr 10 w Kętach, Fundacja „Grupa Kęty Dzieciom Podbeskidzia” czy komitet organizacyjny i wolontariusze zajmujący się zbiórką pieniędzy dla chorej na mukowiscydozę Leny Dąbrowskiej.

Dziękujemy, że byliście z nami i zapraszamy do przypomnienia sobie najciekawszych momentów tego długiego, plażowego weekendu, które uwiecznione zostały na fotografiach.

Barbara Kuźma
fot. A. Christ, B.K.,
Małgorzata Olearczyk, PG

